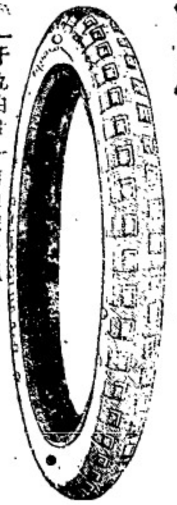


PIRELLI TYRES

THE WORLD'S BEST.

世界各廠所製車輪中之最優者各種車輪無論大小均有存貨預備提取

Stockists
COLONIAL MOTOR COMPANY,
189 Orchard Road.
Ambroseli Stoppani & Co
Singapore, & Penang
Sole Agents
for S. S. & Malaya

存貨人哥利尼普摩托公司住阿蘭路一百九十八號

英一千九百廿一年九月十號

一萬一千七百九十一號

叻報

有限公司

Lat Pau Press, Ltd.

No. II, Cross Street, Singapore.

Chinese Daily Newspaper.

本館在哥賓勞得力門牌十一號

PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETORS BY TAN JIN CAM.

德律風一千一百六十四號

◆緊要廣告◆

本公司有大幫頂靚之鑽石出賣物皆價廉無能與比諸商爲如欲看各種石貨者本公司無不格外歡迎也

本公司爲羅斯谷註册時錶之唯一代理人金質銀質或鐵質的均有存貨請移玉來觀爲騎

本坡諸實得力E號門牌

咸𠪨及門托公司謹白

英一千九百廿一年九月八號 啓

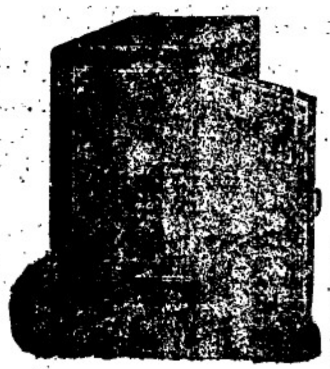
WEILL & MONTOR
E, High Street,
Singapore.
(Diamond Merchants)

CHUBB'S SAFES.

By Appointment to H. M. King George V.

朱伯氏銀櫃

此鐵甲萬大銀櫃質堅耐用配有極堅强之暗鎖及無匙之自開自鎖之暗機諸君光顧隨意自擇爲荷



英一千九百廿一年十一月八號 啓

SOLE AGENTS:—

HUTTENBACH, LAZARUS & SONS LTD.

SINGAPORE.

唯一代理人夏丁伯拉沙路父子有限公司

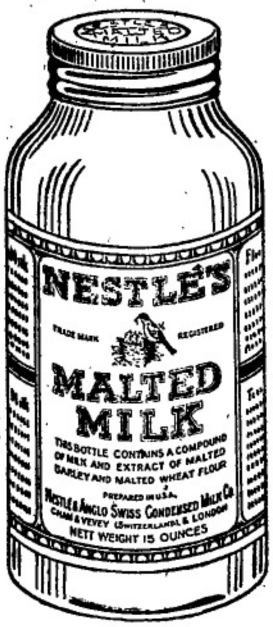
注意▷ 尼蘇魯麥芽牛乳 ◁注意

NESTLE'S MALTED MILK.

◆注意 招徠廣告

◁最宜衛生之飲料▷

An Ideal Food



一人之健康是爲致富之捷徑惟一人健康之苦由精潔乳之食品得來一罐尼蘇魯麥之乳牛芽其價値不啻千百金鎊焉以其係由五十年硏閱及是經驗始得製成此完全無害實在有益之完全食品也此乳係由最强健無病之牽牛捨來全之經力種種之化驗手續將內一切有害之微蟲除去而將所有精質抽出而製成粉質然後遂將之雜入由發芽麥內所抽出之精質內而轉製成此最宜衛生之完全飲料此乳極易消化老幼皆宜且含有强壯發育身體之力故壯者飲之而更壯弱者飲之而健康凡老弱及於夜間不能睡覺者於寢前飲之則可得安穩之睡而若以之飲於嬰孩者則嬰孩必發育健康誠爲嬰孩必不可缺之食品也且預備之手續又極易凍熱清水皆宜和入攪而飲之便可提神健腦矣謂余不信請卽於今日購來試用便知余言之不謬矣各藥房及各伙食店均有出售此佈

英一千九百廿一年八月九號 啓

請於今日購試
便知其養生力

Try it to-day and note the Result.

代論

中國之煤（下士譯斯得力拳略士）

二月四號經濟報之訪稿有中國礦產一篇如下。

近世國家生財之道。大都爲製造業。而製造業之發達。全恃礦產開掘。而煤鐵兩項尤爲首要。以美國之食物原料、棉花、烟草、木料、生產額之巨。其國家之財源收入。仍多靠製造業。而製造業之能力及其興盛。全由于其國之煤鐵。豐富異常也。

中國向爲農業國。數百兆蕃庶人民。習于鄉村實業。工作勤而且久。生活儉樸。此種訓練習慣。養成一種與近世商業實業礦業最有益之習情。

中國在礦產上位置極高。其煤礦尤富。煤之價值。較其他各種礦產相合之價值爲尤高。其在亞細亞洲礦物界超特情形。可於下表中見之。此表係于一九一三年在萬國地質學會中發表者。

亞洲之煤

中國	九九五、五八七、〇〇〇、〇〇〇
西伯利亞	一七三、八七九、
印度	七九、〇〇一、〇〇〇、〇〇〇
印度那	二〇、〇〇二、〇〇〇、〇〇〇
日本	七、九七〇、〇〇〇、〇〇〇
波斯	一、八五八、〇〇〇、〇〇〇
滿洲	一、二〇八、〇〇〇、〇〇〇
高麗	八一、〇〇〇、〇〇〇
共	一、二七九、五八六、〇〇〇、〇〇〇

此數如果確實。則中國所有之煤。占亞洲百分之七十五。比英國所有者。多五倍。此項估計數目。係得雷君與吳儷君所計算。曾受許多之評擊。例如一九二一至一九二二年之中國年鑑即云。此種數目殊誤謬之處甚多。故另用依零碎測量之數。但他一方面。如美國政府出版之中國商務手册。第二册第二百六十四頁。照中國地質測量主任丁文江君之實測。則中國煤產之富。即照最少數估計。亦可每年供給一、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇噸於世界至於一千年之久。

因中國無全體一貫地質測量之故。吾人不能確知中國是否有如許之煤。然中國此種礦產。在世界上有一絕對無雙之優越地位。則係實情。無烟煤爲最有價值之煤。在英國極少。在美國亦極少。但在中國。則無烟煤甚爲普通。現在已知之煤礦。有三分之二爲無烟煤。其餘之煤。其附產之價值較煤之價值爲尤高。中國又有多量之鐵礦。最宜於鎔鐵之用。

世界各國產煤之區。只有有限數處。各種製造工業。皆欲於產煤之處。設立工廠。故各種粗重之物如鐵礦苗、石灰石。銅礦苗。棉花。羊毛之類。皆須運過長遠之距離。而達其附近燃料出產處之製造所。北美洲之煤。有世界煤礦總額之三分之二。其質極惡。其所在之處又極遠。而離於開採運輸。而中國之特別過人之處。即無論省分之中。無論何省。莫不有煤。而其水路之形勢亦極佳。若加以改良。則中國之各項實業運輸費必賤。（未完）

譯電

○關於香港風潮之近訊

〈船東否認有罷服工人事

十四日香港電。船東以公衆之意。以爲此次之了結實根據互相退讓而辦理也。海員曾將其要求之數。裁減五十巴仙。關已創除六十二巴仙。惟於內河船隻之要求。則祇減去廿五巴仙而已。且船東方面無從新訂立聘用船員法。且免不公之行爲。香港船東已組織一聯合會。蓋於船東及海員間成一較有了結之狀况云。關於沙田之槍殺事。當局經已着手調查個中實情云。

○南菲近况

十四日英京電。特蘭斯禾方面之鐵路。有一部份被黨人炸燬。有車頭一輛脫軌。惟無傷人。政府軍隊已由東西兩方向黨軍進逼。黨軍已四向退讓。約翰里士鎰城。可免入黨軍之手之虞云。

○威海衛

十三日英京電。克靈士厨爵士曾代表苗洽希爵者。在衆院答覆飛理士爵士。請關於檄去威海衛防兵之期。現仍安商云。

○美國之海軍

十三日華盛頓電。陸軍條例。經於下院報告。該例表示裁減軍人十一萬五千名。將官一萬一千人。陸軍費用。則亦裁減由一萬一千二百萬至二萬零七千萬美金云。

○瑣聞兩則

十四日雅典電。土地拉多氏又無能組閣。惟據十三日電。則謂士地拉多氏經已看手組閣云。（希臘又從而多事矣）

十三日電。一意政府已讚成振羅亞經濟大會。於四月十號開會云。

選電

●日前財部招外銀團代表談話通九六公債之發行使外債亦按八四債票付給但外銀團以列國到期外債共三萬萬以上應發行四萬萬公債方可整理張弧稱謂中政府並非不注重國際信用此舉實非其時

●耿布函詢千四庫劵用途昨張弧親筆答覆

啟者石叻牛車水戲園街二十一號門牌兩京號寓做車衣生意向係陳浩周有黎金鐘成合股開張至辛酉年十二月三十日止結經將全盤貨物傢私數目核算清楚今尚有黎金鐘成志圖别業願將生意全盤與陳浩承受經以四面訂明各自允肯即日交易清楚自後兩合加入浩紀歸陳浩仍舊照常營業日後生意盈虧概與各退股人無涉以後所有外間各等數目由經手是問特此聲明以免後論

民國十一年壬戌二月十七日

英一千九百二十二年三月十五號　　承頂股內人兩合號陳浩啟　㠪

◆押號聲明

啟者敝和利公司開創在本坡源順街門牌四十號自登報之日起以後凡有向諸商號取貨收賬以及商務上一切要緊之單據務須有蓋敝和利公司之正印及正司理蘇朝長押號方能爲憑倘無蓋敝公司之正印及押號者槪不承認合應聲明免有後論此佈　㠪

民國十一年三月十五號　　和利公司廣告

◆戲院出稅

敬啟者茲因栗厘吉律即奉教街門牌五十九號六十一號六十三號敝戲院名曰哲園就陰二月十五日起再行出稅倘蒙諸君有名班戲劇欲稅彼開演者請移玉至潮人馬車街門牌三十九號元發棧內哲園本人面商租價從廉租期時間長短任可斟酌用登報端俾衆週知　諸君有意稅者希新先來幸勿落後是所切盼特此佈告

壬戌年二月十二日　　哲園主人白　㠪

◆南洋工商補習學校啟事

敝將本校改組後十一年二月份進支款目及贊助人捐助月捐佈告如左以昭大信并鳴謝悃

收前月存欵五十九元二角六占　收月捐二百零一元
收學宿費二百八十二元　收演劇籌欵會借來二百元
收校長教員結在東金六十五元
五條共收銀八百零七元二角六占
支校租（元月份）二百元　支教授用品十元八角四占
支工部局水火費八十五元　支校具五十二元
支什費一十九元三角八占
支校長教員束金三百六十元　支校丁辛金伙食五十四元
七條共支銀七百八十一元二角二占
收支相抵結存銀二十六元零四占

▲蒙交二月份月捐芳名列左（恕不稱呼）
建源棧廿元　協榮茂　福順美　林和昌　合益　仙丹公司　以上各十元　和記　南春　泉益　黃有岩　周泉　謝榮西　協泰昌　昌裕公司　海雄輪船　以上莊各五元　蔡多華四元　張炮鳴　李道澤　李儀民　顏[illegible]和　信孚公司　莊鼎貞　源春　以上各三元　楊兆楨　王祝成　謝榮種　魏錦慶　萬瑞福　許鍾銓　仲成　隆源　福[illegible]豐　李孫堅　黃妙來　南通公司　黃[illegible]　鑑[illegible]　金福源　和利公司　莊丕南　和通　陳其位　顏[illegible]　松棟　張錦寬　葉全福　新同美　振德　以上各二元　林勇哉　張錫瑞　楊順隆　葉元建　林啾讀　黃君旺　吳育生　勝源　楊列貫　陳蘇兄弟公司　何衍晶　以上各一元　莊國影十年十二月份至十一年元月份四元　共銀二百名一元　㠪

民國十一年三月十五日　　南洋工商補習學校啟

頂上（兒肥）標牛乳來自瑞士國乃該國所產最良之牛乳

英一千九百廿二年十一月廿六號

星加坡　檳榔嶼　總代理　實株士爾呀公司

STURZENEGGER & Co.,
Sole Agents,
SINGAPORE. & [illegible]

此等牛乳在三州府四州府吉打蘇門答臘等處均有出售

叻報附張

每日隨報附送

星房虛昴停刊

特別紀載

北外部公布我國參與華會結果

▲共計一十七項

北京外交部於咸日(十五)通電各省軍民長官。報告華會閉會以前。關於中國之議決問題。其原電如下。太平洋會議於本月六日宣告閉會。此次會議。於我國前途關係甚大。茲旣宣告結束。用將關於中國之議決各問題。擇要電陳。計其議決事項。關於原則者。則有(一)尊特原則議決案四條。大致謂。尊重中國主權與獨立。及領土與行政之完整。給予機會以發展。維持有力而鞏固之政府。維持各國商務實業機會均等。及不得營謀特別權利。及有害友邦之舉動。(二)不訂妨害原則之條約合同議決案一條。大致謂。各國不得互相訂立妨害前項原則之條約合同等項。(三)門戶開放議決二條。大致謂。各國不得助其人民。在中國獲商務經濟之優越權利。並不得謀取任何專制或優越權。剝奪他國人民正當商務實業。及與中國政府或地方官公共企業之權利。中國對於各國之請求。照原則處置。遇發生問題時。設審查委員會。審查報告。中國代表並在會聲明。門戶開放。非指開放中國內地各處爲外人居留從事工商事業云。(四)否認勢力範圍議決一件。大致謂。各國對於彼此人民間。所負在中國劃分勢力範圍。暨指定區域獨享各約之協助。均不予以贊助。(五)中國鐵路平等待遇。及由中國統一管理議決案二件。其一。大致謂中國宣言全國鐵路。不准有何種待遇不公之區別。他國人民管理之鐵路。亦爲同樣之宣言。其二。大致謂中國鐵路辦法。應使政府聯合各路。得成統一之制。由中國管理之。並於經濟技術二項。視需要所在。由外人協助之。期與該項制度有發(六)尊重中國中立議決案一件。大致謂。將來戰爭。中國倘不加入。其中立權利。應完全尊重。以上六項。除門戶開放案審查會及鐵路問題第二議決案外。均經訂入九國協約。該約共計九條。除上開六條外。並聲明締約國關於本條約之適用。或有議論之必要時。當開誠與各國磋商。本條約簽字國以外之國。要求其贊成。自批准交換日起。發生效力。其議決事項關於事實者。則有(一)關稅條約十一條。附約八條。其解決情形。業經另行電達。不再贅陳。(二)增加關稅條約一件。大致辦法。分爲三項。甲設立修改稅則委員會。於會議告終後。四個月內。將現行進口稅則。切實增修。至值百抽五。於公布兩個月後實行。乙設立臨時會議。籌備裁釐。規定附加稅。除奢侈品堪負重稅外。以值百抽二五爲〇一之附加稅率。海陸各界一律辦理。丙釐金裁撤後。進口稅增至值百抽一二•五。(三)撤消客郵議決案二條。大致謂除在租界地。或約章特別規定者外。在中國有郵局之四國。允許撤消。其期限不得過一九二三年一月一日。(四)收回領事裁判權議決案三條。附件二件。大致謂本會議閉會後三個月內。列席各國各派代表一人。組織委員會。考察現在中國領事裁判權之實在情形。及中國之法律。並司法制度。司法行政狀況。於一年內報告各國。並可建議。使各國逐漸成立時放棄其領事裁判權。此項議決案。未畫押各國之有領事裁判權於中國者。亦加入。中國得派一人。列席該委員會。 未完

雜俎

○法國女士之美術試驗

法國硯凌生媛女士。每日曉粧時以五十倍之硼酸水。反覆洗其眉毛。更以綠茶刷之竭力揉擦。如是日久其眉際。不期而現非常之美態。故今之婦女多仿行之。

○極簡便之治聾法

凡年老及心思過度之人。每患重聽之症。不便致極矣。今有一法。每日早晚將鼻管揑住。口目緊閉。竭命遯氣數次。其氣漸由雙耳通出。日久即能聞聲如初。若係一耳。則將不聾之耳亦按住。

○極大之古動物骨殖

日前巴黎。附近喜羅古雷地方。有掘石者。掘見古動物骨殖一副。舍於石中類龜蛇之屬。情狀甚惡。骨高二丈五尺。全體長四丈。牙齒骨長四尺。眼眶可容一人首。下頷可容兩幼童之坐。計必三百萬年前物也。現已解往巴黎博物院陳設。

婦科聖藥

韋廉士大醫生紅色補丸誠係婦科之金丹
其夫君聲稱是丸誠係救治其夫人生命之要藥也

韋廉士大醫生紅色補丸在天下各處早已馳名曾經療治無數婦女之患脊症重疾者或爲彼等之夫人太夫人或小姐固屬老幼不一難以計數矣即如南洋庇能埠小葉坳街六號門牌王趙坦君之夫人亦爲婦女救治中之一也彼等夫婦二人均竭力稱頌此天下馳名之聖藥使其夫人重享康樂也彼王君係南洋樹膠皮經紀人頗有閱歷其自述云室人自結褵以來素體強壯但生產以後身體軟弱遍延庇能名醫嘗試各藥化費甚巨未見功效病更增劇內人之病狀頭痛頭昏眼目皆花四肢無力胃納不佳一切堅實飲食均不能進惟飲牛乳及流汁少許因食後胃病痛嘔吐反胃甚爲劇烈也余以爲內子病重如此難望再生之理正在絕望之際適有親友舉薦聲稱是丸爲救命靈丹並云余室人乃因產後血虧所致理應補血病可就痊日聲稱韋廉士大醫生紅色補丸係天下獨一無二補血健腦之聖藥百發百中萬無一失者也余即從其勸購料服後立即見效胃納增進胃口有味四肢有力於是耐心連服數瓶逐漸全愈乃至身體十分強健而後已余與內子均同聲稱頌韋廉士大醫生紅色補丸之奇功乃是婦科金丹名不虛傳也韋廉士大醫用紅色補丸不分男女功效相同專治血薄氣衰腦筋衰殘房事無能胃不消化瘋濕骨痛臀尻酸楚以及血虧腦虧所起各症凡經售西藥者皆有出售或逕向星架坡馬六甲街韋廉士醫生藥局函購亦可每一瓶叻幣一元五角每六瓶叻幣八元郵力在內

婦女衛生小書奉送

並有精美小書名曰忠告婦女欲索取只須寄一明信片至以上所列宅址原班郵送一本可也

馳騁可免便閉

服清導丸更覺暢適

馳騁能舒血液以固經絡惜乎人多稱爲不便是以紅色滑導丸皆稱爲利便服之能使身體輕舒舉家老幼均可取服非但能使腸胃潔淨大便有序且免各種疾病相侵也山東泰都省立第十中校長本深先生來書云敝人常患大便乾燥每臨廁痛不可言昨立數小時始竣恭事一服貴局紅色滑導丸大便立刻通利不復如前堅澀痛楚誠世界上惟一之仙藥也特此鳴謝紅色滑導丸凡經售西藥者均有出售或直寄郵票叻幣六角至星架坡馬六甲街韋廉士醫生藥局原班郵奉一瓶可也

◁注意大減價▷

韋廉士大藥局紅色補丸現今照估定價每一瓶一元五角半打八元正每打十五元叻幣貴處無從購買此藥以可照價猶來該項亦可交郵政直寄不取郵費凡係見貨交幣之辦單必須跟幣一元以作郵費之欵

英一千九百廿年一二月二十八號

星架坡韋廉士藥局謹啟

狗頭標烏[illegible]酒

此項上烏密酒各酒店均有沽賣者

以便 諸君購用

新嘉坡總代理人 吉寧實得力 錦興公司 門牌十三號

英一千九百廿一年二月一號

太平洋商務會議請派代表

太平洋商務會議。其性質係對於太平洋各國商業上之競爭。有所調劑。如關於權利衝突。貿易之爭論等等。平素認爲於商務前途。有所紛議者。將由該會之討論。得一解決。結果。俾各國共同遵守。該會議已定於今年秋間在檀山舉行。由聯合太平洋協會辦理。召集各國代表及開會事務。查該協會理事長。昨已有函致廣州孫市長。請派代表列席。孫市長得函後。當即函達廣州總商會長陳廉伯。商量派代表辦法云。

經濟調查局之最近進行及其性質

▲決定設立生絲檢查所及蠶絲學校
▲辯明非籌欵機關

經濟調查局成立以還。已次第編定調查表。又函請各專門學者。充任參議。俾得集思廣益。最近於昨星期五日。召集絲界中人。開蠶絲討論會。當決定設立生絲檢查所。及蠶絲學校。由農事試驗場長規定計劃進行。查生絲檢查所。決定聘美人而於蠶絲學者主持。蠶絲學校。則決定先在順德創辦。倘有成績。即行拓充。因吾粵爲生絲出口大宗。即以去年論。輸入金錢可八千萬元。如從事改良。則輸入當不祗此數。是以先着意此舉。至於其他屬於民生事業。倘能以一得貢諸政府採納施行者。亦積極籌議云。又據該局長談話。以外間對於該局。頗多誤解經濟二字。以爲該局是籌欵機關。致紛接友函查詢內容。或有所陳議。因將覆友函兩則示。合亟將原函錄後。以釋羣疑云。

來書悉。足下對於國庫增加收入計劃。欲有所貢獻。甚爲佩慰。但敝局單爲調查廣東經濟上一切狀況。爲將來決定國家經濟政策之根本的準備而設。非財政權行使機關。亦非爲政府籌欵之特別機關。雖經濟二字範圍極廣。凡一國生產分配。一切民生問題。及公私法人之財政問題。均在包含中。然經濟調查局職務。只在調查其現在一切狀況。至於政府籌欵計劃。及其他財務行政事宜。自有財政廳掌管。非敝局所能越俎代庖。近日投書敝局。言籌欵及其他財務行政者。已有多起。想係誤解敝局性質。以致錯走門徑。足下關心國事。對於此方面計劃。欲有所貢獻。希向財政主管機關條陳。庶不致有負苦心云。

南海中學學生請願

▲何故要解散南海中學

南海中學昨忽奉到省教育委員會。令飭解散改組。設爲師範學校。現該校學生。羣起反對。昨一日午前十時。特聯合全體學生。前赴省長公署等處請願維持。各生均手持小旗。中書（反對改組）（維持母校）等字句云。

火警時之電力工員責任

市公用局以電氣事業取締條例規定。凡經營電氣事業者。於送電時。遇有路線近旁起火。須速派技術員及工匠等。着一定識別之服裝。前往防護。聽候在旁警官之指示。非受警之許可。不得退場。所執標誌晝用紅旗。夜用紅燈。尚須響明號鑼、機等語。昨特令飭電力公司遵照。凡在路綫附近地方發生火警。務須依照條例。妥爲辦理。以防危害外。並咨公安局查照轉行各區署知照云。

市有物料不得妄用

市廳現據工務局呈稱。竊本市市政工程。現方積極進行。市有磚石坭土等料。時時感不足。近查聞有衙署未悉此等物料乃職局儲存待用。誤爲無主。取而用之。以致市政工程物料日益缺乏。於工程進行。殊形不便。理合備文呈請鈞長察核。併乞據情轉呈省長察核令行市內各衙署。凡市有之磚石坭土等工程物料。有須取用者。必先與職局接妥商。以免市政工程致生妨礙。實爲公便等情。當查該局所稱各節。係爲保存物料。補助工程起見。似屬可行。昨特據情呈請省署令行市內各衙署一體查照云。

織襪女工之大請願

織襪男女工成立工會後。織襪公司亦設立公會以連日同業各工廠。多數被女子織襪工會會員。脅迫工人罷工。大肆騷擾。特行議決由二月初三日起。凡有已入女子織襪工會各會員之工人。一概辭退。昨經標貼長紅。凡屬同業。不得曀徇情面云云。現女子織襪工會會長唐允恭等。大爲不平。連同女工千餘人。列隊赴省署請願維持。務令女子職業不致中途受挫云。

財政廳討論征收新稅辦法

▲營業稅草案尚須修改
▲錢糧每担穀實征一毫

財政廳鍾廳長。因施行營業新稅。及清理田賦稅事項。於昨日廿三日在財政廳召集各科長。各股主任及秘書等。開會討論。查營業新稅之施行。實爲創舉。不得不爲審慎。故對於草案。當須修改。再定於今日討論。使得完好結果。然後發表。聞最注重者爲營西藥古玩酒樓茶館旅店等商業之征收云。至於清理田賦稅。當議決對於當糧。仍照舊辦理征收。惟對於今後。則擬每担穀實征收銀一毫。並擬將此項新法。先行在附南海番禺三水等縣施行。辦理如有良效。然後推廣全省。使征收手續因簡而易舉。即省庫收入亦較裕云。

飭屬會核業主加租辦法

業戶任意加租。已由市廳令行公安局禁止。惟昨有陳壽頤等。整頓舖租各項辦法。摺陳省署。以裕收益。省長以其所陳各項辦法。是否平允。有無可以採擇之處。特令廣州市政廳。會同高等財政兩廳。併案核議。具復察奪云。

梧州大火詳情

▲燒去店舖百餘間
▲焚斃十餘人命
▲損失二百餘萬

梧州大火。經見前報。頃接快信報告詳情。特再如下。廿一日十二點三十分鐘。城外下珠璣巷敬記後便某宅。不知何故在樓上失愼。一時火光熊熊。異常猛烈。因該處住宅多屬板壁。建造最易燃燒。至被牽連燬至街。上珠璣巷。緝捕碼頭。赤帝廟。醫院碼頭。沙街一帶地方。至四點餘鐘始行撲滅。計由起火地點。燒至上珠璣橫巷及赤帝宮之後一帶。民房共五十餘間。一方則由穩昌街上街。直焚而下。至其昌處開便粵安止。緝捕碼頭。西江酒店。緝捕局。均被熱燬。駐緝捕局內之粵軍第三師辦事處。因一時搬遷不及。聞所損失甚巨。醫院碼頭一帶舖戶已全變焦土。沙街則由廣元堂起。上至謙源止。共燒去店舖民房約七十餘間。其時火勢向西猛進。幸謙源建築堅固。且又高聳。該店作西邊屏障頻射水。不至蔓延。迨火滅移時。而謙發源酒舖又爆發猛火。該店完全用火磚建築。異常堅固。前者該處遭回祿數次。均未被及。此次火警。該店恃其堅固。所有貨物一槪不搬。店伴人等亦不走避。不料火勢猛烈。前後夾攻。致被焚燬三座。計損失約六七萬金。被焚斃店伴五人。陳巨利打鐵店之店東某某。八十餘歲。亦被焚斃。西江酒店亦被燒斃一人。某棺材店離火甚遠。而該店忽然着火。此中實多疑點。當時有一小童在利東店後之板台。勢將被焚。因火光熊熊。無人敢前。惟有大本儲供給局馮毓雄救其出險。馮攀擔担水。非常出力。是役桂軍第一路司令部。粵軍游擊十二統領部。蒼梧縣署警察局。蒼梧團局。均派兵在場彈壓。紅十字會思達醫院。亦派隊出巡救傷。總計是役燒去民居店舖約一百二十餘間。損失二百餘萬之巨云。

僑商請開關清港

南洋局來聯邦四洲府華僑代表廖衡昫。昨爲呈省署。請開關清瀾港。約需經費一百五十萬。分作五年籌措。並請訂立招辦還債實業專章。如何之處。乞迅示遵等情。省長現令經濟調查局。詳悉核議具復云。

◆招徠廣告

燈塔之於海舶。不來往輪船以平安之海道。輝里沙及尼夫公司是爲（清潔）之表。就凡該公司所製之汽水皆爲最良最平安之飲料也

欲保平安請飲本公司之汽水

一千九百廿一年九月三十號

洋

◎影畫怪劇

雪梨希孖結影戲園。十二月冬節之星期內。所演之畫戲。有一節係由美國之三藩市偽造嘲弄華人。有一男名陳九。極之不仁殘忍。以手舉高嬰孩擲於地致其死命。並又在雪梨西報畫圖刊載。詆論華人在中國無養生之福。男子性氣之發。常致嬰孩於死地。兼之男婦以生子為重。而生女不遂意。倘生女嬰過多。即用殘忍手段以害其死命。被其白人觀之。可憎厭我華人。該畫已影了三天。幸得國民黨交際主任李元信君大憤。以此係辱我華人。關係甚大。而於國體有關。兼現及有礙邦交。且我中國文明之邦。未有此種殘忍。將此戲畫逕。遂不甘心受誣。即往謁見本省政府。云如有不斬之。要求政府禁止停演。即蒙政府允准。政府即令行雅觀即禁演。派暗查觀看。果有礙邦交。禁演。此事之效果。皆賴李君交涉之得力也。

◎專制婚姻

(吉隆)某號住宅。有寡婦某氏。年老無兒。祇生一女。貌頗可人。近以年事既長。其母四處倩託媒人。欲出[illegible]雀屏。月前某媒來說。謂稱伊有某甲者。不計其[illegible]女子。該婦聞之。希圖厚利。當甲到[illegible]到家看女。事為女聞知。後因其母威[illegible]門。不肯出來。[illegible]賞。且既老、女[illegible]見女如此[illegible]

◎求是週報第二號第六期已到矣

香港求是週報自出版以來極為閱者歡迎（其內容(一)論說(二)時評(三)世界要聞(四)中國要聞(五)廣東新聞(六)福建新聞(七)儀著(八)專件(九)文苑(十)小說）南洋美洲均有代理銷數甚多今自第十五期起擴充篇幅增加著作務使內容豐富兼顧實以副愛閱諸君雅意現下第二號第六期經已寄到本報（該報經委托本報為之代理）計共有數十份每份取回報費一角八占月出四份若訂閱半年者取報費四元五角全年八元每月七角五占訂者無多要閱是報者請速到來購取可也

民國十年十一月廿二日　本報啓事

先

新到貨品十大特色

壹) 即到金[illegible]克希力[illegible]

貳) 時[illegible]式式齊[illegible]

叁) [illegible]

四) [illegible]

五) [illegible]

石叻大馬

L. Y. SWEE Co., Ltd.

57, Cecil Street.

◀ 招徠廣告 ▶

茲者本號今有特由歐洲大廠辦到一
種新發明之品物名爲(塗厝頂)(瓦膠
「TOIT TIT」其英文譯音則係(毛脫替
知吝)無論新舊屋宇經修完竣事後
一勞永逸未雨綢繆之計者最宜增用
該膠水而漆搽於瓦背項上其凝結之
力固然足能抵禦風搖日曬就以猫
鼠動物亦不易嚙爪攫破弊尤可承
保天降雨雹仍無消滴汚水之底滲云
洵眞爲上不可少於屋漏突見功用之奇

偉已可概見也
噫斯品鑑於歐
美各國行售久
矣收效卓著遐
邇馳名茲初販
運進口到叻鄙恐
遠近未知爰登
廣告伏冀各
當舖業主暨號
舖客商僉賞鑒
如蒙欲試採用
者請移玉步以便當面詳細指明用法
今欲擴張起見價格從廉以副諸君
熱誠試用之盛意按此瓦膠之功用
特色敢謂世界之僅出品也如若未
信書來試驗包合得各位見者請試
不已方知余言不謬焉

新嘉坡纛纛街門牌五十七號 錦瑞有限公司謹啟 電話五百三十號

民國十年十月廿一號

泰興國貨
恭囍發財

文物增華。。與國貨之有衆。。明珠在握。。操生利之無窮。。
際茲火樹銀花。。處處燈光不夜。。柴扉珠戶。。家家字貼宜
春。。恭維
列位先生公爾忘私。。肩有國有家之鉅任。。司其職。。盡勞
心勞力之賢能。。更欣丁財並進。。叶雙喜之聯歡。。福祿
壽全。。卜三星而拱護。。將見舞龍昇棒。。亦具尚武之精
神。。爰肥兒共認文明之進步矣。。謹此恭賀
春禧

文明火柴公司之雙喜嘜 福祿壽嘜 舞龍嘜 肥兒嘜
文明嘜 各款火柴歸小號代理諸君光顧極表歡迎
星加坡馬交二街門牌四十二號
電話二三六

怡盛隆號廣告

PORTLAND „CEMENT ISONZO"

卜蘭紅毛灰

意國第一廠

◀ 手斧標 ▶

疎施打公司代理處

羅敏申律門牌三號

德律風九七六號

英一千九百廿二年二月七號

Societa. Commissionaria di Importazione e di Esportazione

Late

Societa Commissioraria Orientale Singapore.

廣恒紅烟

本號紅烟創辦已六十餘年
承祖傳秘法配製得宜故能
辟瘴除濕有益衛生且香純
味厚與別家迥殊向荷僑
胞嘉許稱爲市上之冠而亦
國貨之特色者也如蒙惠
顧格外歡迎

計即日起在本埠沽出價列

廣恒 甲一壹百四十庄 紅烟每箱沽價 八十八元
廣恒細包五百六十庄每箱九十元
恒棧 大包壹百四十庄 每箱沽價 四十七元
恒棧小包五百六十庄紅烟每箱四十九元
廣和生 大包百四十庄 每箱沽價 四拾二元

◀寄往霹靂在丹容巴吉領貨價列▶

廣恒 大包P.H.嘜每箱沽七十六元
廣恒 細包K.H.A.嘜每箱七十八元
恒棧 大包H.C嘜每箱沽三十五元
恒棧 細包I.C.D.嘜每箱三十七元
廣和生 SK.C 嘜每箱三十元

本號電話壹九五四
壬戌年元月十三日
新嘉坡廣恒號朱梅銘謹啟

倫敦總引雜誌廣告

雜誌每年重印一大利便商家且有五大特色

一 是雜誌可使各商直接與世界各國各省及各通都大邑之製造廠或總發行商交易以內載有各號地址並營業行情

二 是雜誌可使各商詳明世界各出口商之貿易詳情且並詳載各出口貨之特色及來源地

三 是雜誌可使各商直接與世界各輪船公司交手且並載明船期並來往地點

四 是雜誌大有空地爲各商登載告白且取價極廉告白一則取價不過英金一鎊十先令而大張廣告則取二鎊十六先令已耳

五 是雜誌裝訂華美售價公平每本僅售英金二鎊函購即寄

英一千九百一十九年十二月十七號

The London Director Co., Ltd.,
25 Abchurch Lane, London E.C. 4.

倫敦總引雜誌有限公司謹啟

HAMS Pineapple Brand,

◁ 招徠廣告 ▷

此波蘿火腿爲星
洲及三四州府市
上所售最著名之
食品價格公平氣
味清香久爲購嘗

者所贊許本埠欲
食商店均有出售
諸君一試便知其
之物好也

英一千九百二十年十月四號
石叻惟一代理人星嘉坡冷藏有限公司啟白

SOLE AGENTS
Singapore Cold Storage Company, Limited
Straits Settlements & F. M. S.

LUBRICATING OILS.

ALLGRADES

AT

CHEAPEST PRICES

The Asiatic Petroleum Co., (S.S.) Ltd.

[Incoporated in England.]

本公司現有各種
女米里革籐機油
并土油及土油類
發售取價極廉此
佈
大英一千九百
二拾一年二月
一號
亞細亞土油
有限公司啟

叢談

清天恨海中之一紙書　(劍嘯)

年來書劍浮沉。。客歲冬。。小住津門。。寓北洋旅館。。拾得草稿一紙。爲麗所汚。。致幾不能卒讀。。細閱一過。。知其爲情海沉淪中之一紙情書。。嗚呼玉琴。。雖不知其爲何如人。。然敢謂吾其必爲情海飄泊中之一對可憐蟲也。。因愛其情緒語摯　慷慨激昂。。牆錄一過。。藏諸篋中。。壬戌正月。。翻閱得此。。爰付郵焉。。

玉琴吾愛。。黯然消魂者。惟別而已矣。。僕何人斯。。詎不爲之斷耶。。別後翌早赴站。。汽笛一聲。。轉瞬若隔千里。。回首京華　淡然無色。。暮樹蒼雲。徒增感慨而已。。平原十日。。惠我良多　杜牧三生。。愧無以答。。僕情海飄泊之可憐人也。。復加以工部多愁。。長卿善病。。況夫異鄉王粲。。淪落如萍。。謝朓登樓。。年華似水。。此所以每讀此生此夜不長久。。明月明年何處看之句。。爲之吁嗟不已。。抵津後。。久稽箋覆。。負罪殊深。。然而每一還普。。淚爲之墮。。字未成行。心已轉痛矣。。又得天涯咫尺。。實類參商。。片紙疑行。。亦不過徒傷卿意。。增卿愁悶而已。。此所以屢試而未一發。。卿多情人。。想當有以憐予之苦衷也。。然有一話可告無愧。。而可對於卿者。。予愛卿實甚於愛己。。然此語之發。。未免唐突。。卿之多情甚於僕。當不至以吾言爲謬。。第所以遺此因者。。亦非偶然。。　(未完)

文苑

憶梅　七絕不限韻

△己未正月爲棉蘭詩社作

(六續)　(葉季允先生遺著)

紙帳銅瓶思悄然。。夜深涼月滿霜天。。是誰樓上吹羌笛。。夢斷江南謝惠連。。

雛背毒詩願未償。。此心終覺負寒香。劇憐深夜南飛鶴。。曾伴名花宿上陽

縞袂仙人絕世姿　王孫千里倍相思。。春風布滿天涯路。。獨惜羣芳尚未知。。

與君久作歲寒交。。縱影衡疎未肯拋。。見說孤山高臘去。。果然香國有由巢。。

陸游詩正是花中巢許輩人間富貴不關渠

本來心不戀穠華。願託孤山處士家　最恨初春風雨惡。頓敎摧折玉無瑕　(未完)

送友人留法　(一梅稿)

唱別驪駒痛若何。。君遊異域好磋磨。。頻年聚首雞窗共。。一夕投蹤雁塞過。。此去遙能增閱歷。那時方可定風波。。巴黎好景休留戀。。急向中原奏凱歌。。

感懷　(前人)

空負昂藏七尺身。安邦良策愧無深。。爲民請命當斯日。。於國謀全趁此辰。。休與愚公談後事。莫從盲者問前津。。紛紛伏莽憑誰請。。正是功名定屈伸。。　(妙稿)。

謎語

(單刀赴會)字一

(蔣幹偸書)叻地名一

(戾　)成語一

(秋禾已收暗中謬)

(借來一刀拉來一牛)字、一

承盤聲明

敬者小坡鐵巴虱門牌一百四十三號一百九十三號一百九十四號復成號什貨生理原係何論翁清流邵以煥黃馬正四人合股開設今邵以煥志欲圳圖愿將自己名下股份抽起歸與何翁黃三人承受以後復成號生理盈虧不干邵以煥之事先此聲明以免後論

民國十一年三月十號　復成號　何論　翁清滿　黃馬正　全啟　毋

四海通銀行有限公司

爲通告事本行訂定於一千九百廿二年曝只二十五號拜六日下午二點鐘在新架坡朱里野實得力門牌五十八號本公司註册辦事處開股東第十五週年大會此佈

民國十一年三月十日　承董事部命令庶務員曾振光啟

四海通銀行有限公司

爲通告事本行定於一千九百二十二年曝只二十號起至一千九百二十二年亦不里一十五號閉明本行過名部以備本息單及換充足每股一百元新股票此佈

民國十一年三月十日　承董事部命令庶務員曾振光啟

實隴光鼎山公司機器大磚招售

英一千九百廿二年二月十六號　三

敬者本公司不惜巨資由歐美辦到名廠機器兼聘有經驗技師督造大磚大瓦土實優美堅固非常極合建築屋宇以及造火鼎(金勞)脚之用耐久不壞恐未週知特登報佈傳知所聞律焉無論多少一律歡迎　諸君光顧請到源順街鼎盛興號內共商便妥　已

民國十年十一月十號

實隴光鼎山公司董啟

廣告

敬啟者小坡濟亞里律屋數一百六十二號德興號什貨店原係吳金鈞吳傳藥開創今因志欲別圖愿將德興號店底家器一概頂與我王文美承受改號曰東美倘德興號吳金鈞吳傳藥尚有與街上來往賬項以及揭借租保等件未清限一星期內前來理會若逾期不至是係自誤異日與我承頂人無涉此佈

壬戌年二月十五日　承頂人王文美啟　毋

南洋兄弟烟草有限公司通告

股東先生大鑒　敬啟者本公司現經董事會議定於民國十一年陽曆三月十五日下午一時在上海東百老滙路本公司第四工廠開股東常會報告第二屆營業狀況及選舉董事監察員凡我股東如欲赴會者請於陽曆二月念三日起攜帶股票到香港德輔道本公司驗明領取憑條務於陽曆三月十日以前持該憑條到上海本公司換取入場證選舉票議決票如或因事不克到會委托代表者(委托之代表以本公司股東爲限)可將本人之股票及代表人之股票一併交驗親填委托書以便赴會至應派股息及餘利俟股東會通過後即行定期開派屆時當再登報佈告合併奉聞此佈並頌

台安

南洋兄弟烟草股份有限公司董事會謹佈

附啟者近以香港海員罷工之故來船罕少郵遞稽遲因之上列通告竟延至日昨始由香港寄到拉姑循例照刊報中願我　股東諸君勿以明日黃花見誚則幸甚　毋

民國十一年三月十三號　南洋兄弟烟草公司叻局謹啟

鼎新學校第四次鳴謝

本校茲承

王雲明君樂助特別捐三十元

李宜鈞君樂助特別捐二十元

二條計五十元　又承

總理李弗齋君樂認月捐一十元

吉成寶號樂認月捐二元

二條計一十二元

民國十一年三月十三日　董事部特啟　毋

招租

茲在大坡大馬路有舖戶多間門牌八十四號八十六號九十四號及五百八十八號欲即招租　商會人等有欲租賃者請與本坡哥及亞基士四號門牌美野兄弟公司接洽爲荷

To be let

Shop Houses Nos. 84, 86, 94 & 588 North Bridge Road.

Apply to

MEYER BROTHERS, 14 Collyer Quay.

民國十一年三月十一號　毋

平民醫院啟告

人生不能無疾病刀圭藥劑固賴醫術之精良而飲食起居尤在調養之美善此醫院之設對于患病者不能不視爲切要之圖也

本坡人稠屋密湫溢囂塵多不合于衛生原理僑胞一有疾病富者調護倘至失宜貧者住居愈增困苦卽工商各店亦鮮有餘地爲病人靜養之所因是輕者重重者危殊可憫也本醫院主人有鑒于此爲利便僑胞計特設平民留醫院一所俾染恙者得以就醫早沾勿藥則本主人之所願也

本醫院設在跑馬坡左近俗呼紅橋頭由河邊直上門牌八十八號英文名甘榜爪亞律(No 88 Kampong Java Road)電話二千二百六十一號離坡不過一英里交通利便斷絕塵氛而其中花木扶疏屋宇宏敞餘地廣闊空氣新鮮雅靜清幽怡神悅目誠乃衛生之勝境養病之佳所也

本醫院聘有看護婦係泰西醫院看護並接生專科畢業生以之調護病人一切纖爲合宜至于飲食餐點皆由醫生審定所有侍役皆用華人自不至有方言不通之苦且另備有婦女養病及生產之所

本醫院院費約分三等任憑病人自擇以免貧乏者有向隅之憾細則垂詢自當詳告

本醫院創設伊始僑胞各界有欲蒞院參觀者本主人無不歡迎其參觀時刻每日下午二點起至五點止

本醫院特聘英國醫科學士胡載坤醫生平民大藥房徐伯良醫生常駐本院統醫男婦老幼內外各科

中華民國十一年三月二號　卄一三

○滙票行情一覽表

滙香港銀行貼掛牌	一百元貼銀行	七元二五
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	七元
滙汕頭現銀票兌	一百元貼銀行	三元
滙廈門銀行掛牌	一百元貼銀行	五元二五
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	五元
滙福州銀行兌現銀票	一百元貼銀行	四元七五
滙安南銀行掛牌	一百元貼銀行	四元五
銀行兌現銀票	一百元銀行	九元
銀行兌現銀票	一百元銀行	八元七五
銀行買現銀票	一百元銀行	八元五
滙上海銀行掛牌	一百元值	七十兩七五
銀行兌現銀票	一百元值	七十兩九
銀行買現銀票	一百元值	七十兩二五
滙呂宋銀行掛牌	一百元值	一百元
期票三十天兌	一百員值	一百零二元
滙暹羅銀行掛牌	一百銖值	九十元五
暹銖銀紙兌出	一百銖值	九十二元五
滙仲光銀行掛牌	一百元值	一百七十六元二五
期票三十天兌	一百元值	一百七十八元二五
滙嘮呂勝銀行掛牌	一百元值	一百七十六元二五
期票三十天兌	一百元值	一百七十八元二五
滙高淇壽銀行掛牌	一百元值	一百七十六元二五
期票三十天兌	一百元值	一百七十八元二五
滙紐約銀行掛牌	一百元值	四十八元
期票三十天兌	一百元值	五十元七五
滙雪梨銀行掛牌	每元值	二司令三扁一三一
滙加吉打銀行掛牌	一百元值	一百七十六元五
期票三十天兌	一百元值	一百七十八元五
▲印度盾▼	一百盾值	一百元
滙望肩銀行掛牌	一百元值	一百七十六元五
期票三十天兌	一百元值	一百七十八元五
滙檳榔嶼銀行掛牌	一百元貼銀行	二角半
▲紙字▼	每百少銀	二角半
滙加勝吧銀行掛牌	一百元值	一百三十四盾二五
期票十天兌	一百元值	一百三十六盾二五
▲爪哇盾▼	一百元值	一百二盾
滙泗水銀行掛牌	一百元值	一百三十四盾二五
期票三十天兌	一百元值	一百三十六盾二五
滙三吧壠銀行掛牌	一百元值	一百三十四盾五
期票三十天兌	一百值	一百三十六盾五
滙倫敦現銀票（馬申）	每元值	二司令三扁三三二
期票三十天兌	每元值	二司令三扁八七五
金葉每條角		八十七元
金盾每個		十一元七
▲銀價市惑		三十三扁一二五
首鉛	土庫	七十三元七五

△輪船入口△

仲盛	輪船	由三寶壠	十九到	協榮茂
勝華	輪船	由關丹	十九到	實得力洋行
勿呂哇	輪船	北干峇魯	十九到	和蘭公司
文昌	輪船	由新及	十九到	和蘭公司
豐檳	輪船	由龜咯	十九到	和豐公司
豐春	輪船	由龜咯	十九到	和豐公司
豐昌	輪船	由德興港	十九到	豐和公司
萬發興	輪船	由麻坡	十九到	順局公司
福順生	輪船	由麻坡	式十到	順局公司
海龍	輪船	麻大甲	二十到	實得力洋行
坤豐	輪船	由坤甸	式十到	同登公司
加東	輪船	由暹羅	式十到	實得力洋行
順安	輪船	三寶壠	廿一到	協榮茂
豐利	輪船	望加麗	廿一到	源成號
錫蘭華利	輪船	由列港	廿一到	聯盛公司
英國正旗	輪船	高淇壽	廿式到	英國公司
	往香港	上海	日本	
廣利	輪船	由暹羅	廿二到	和蘭公司
南卑尤士	輪船	由泗水	廿二到	和蘭公司
龜祺	輪船	砂勝越	廿二到	順發號
瓜勝	輪船	由暹羅	廿二到	實得力洋行
新及	輪船	由占卑	廿式到	和蘭公司
坤	輪船	由巨港	廿式到	和蘭公司
英國正旗	輪船	由香港	十三到	英國公司
	往檳城	高淇務	歐洲	
不勝早知卜	輪船	由暹羅	廿三到	實得力洋行
心米蘭	輪船	由坤甸	廿三到	和蘭公司

▲輪船出口▽

▲式月十九日拜五輪船出口▼

順利	輪船	上午九點	吉里汶	開行
豐登	輪船	上午九點	往龜咯	和豐公司
豐順	輪船	上午九點	往龜咯	順局公司
極遠	輪船	下午一點	峇株巴轄	和登號
呀嘮納	輪船 上海	下午一點	往香港	開行
萬智美	輪船 甘嘮槐	下午式點 丁加奴	豐盛港	瑞豐盛
斯里呀龍	輪船	下午四點	浮羅呀龍	寔得力洋行

▲式月二十日拜六輪船出口▼

孟禮明	輪船 檳榔嶼	午十一點	往檳蘭	峇且弟利士
勝年	輪船 彭亨港口	午十一點 關丹	豐盛港	實得力洋行
庇能	輪船	下午一點	吉蘭丹	莫實得洋行
吉[illegible]	輪船 檳榔嶼	下午三點	吉堀港口	實得力洋行
檳香沙	輪船	下午三點	往檳蘭	檳示必洋行
施椰	輪船 巨港	下午三點	往文島	和蘭公司

○各貨行情一覽表

巨港烏椒上	一十五元
又 中	一十三元
老律烏椒上	一十五元
又 右	一十二元
砂勝越白椒上	二十六元八七五
又烏椒上	一十四元五
又 右	一十二元
柔佛烏椒上	一十六元
又 中	一十四元五
坤甸白椒上	三十元
又烏椒上	一十四元
文島白椒上	二十九元五
本坡烏椒上	一十三元五
又椒行	一十三元五
三發白椒上	二十五元
又烏椒上	一十五元五
又 右	一十三元八七
一號椰干	十元六二五
二號椰干	十元二五
三號椰干	九元五
叻坡硬莪粉上	五元六
又總粉上	五元四五
雙坡硬莪粉上	五 元
又 中	五元四五
納閩硬莪粉上	五 元
中 粒	七元一二五
幼 粉	七元五
幼 丕	七元七五
白縐乳 一號	二角六占
煙花乳 一號	二角六占
煙花乳 二號	二角四占
吧那蘇 庄上	一角九占
煙花 三號	二角一占
一號 光片	二角三占
二號 光片	二角一占
一號赤甘蜜開價	一十二元五
二號赤甘蜜開價	一十二元
三號赤甘蜜開價	十元五
烏甘蜜行開價	十一元二五
又甘蜜土庫出	十一元三五
廿二號䌷花糖每担	十一元
二六號粗花糖每担	十三元五
四十四號幼花糖每担	二十一元五
本坡和豐椰油小罐	二十七元
又 舊 珍 庄	二十五元
本坡大撰土油每箱	七元五
什標土油每箱	六元三角半
日標土油每箱	六元四五
箭標土油每箱	六元六
虎標土油每箱	六元六
魚標土油每箱	六元七
王帽標土油每箱	六元五角
龍標土油每箱	六元六五占
滴標土油每箱	六元七角
吉隆江沙	一角四占半
峇株白片每磅	一角三占半
坤甸半兒羅冬上	六元半
又 落 箱	六元二五
砂勝越兒羅冬上	五元二五
又 落 箱	六 元
巨港冬半兒上	十二元
一號水牛皮每担	三十八元
二號水牛皮每担	三十二元
一號赤牛皮每担	五十五元
二號赤牛皮每担	四十元
一號鹿皮每担	七十元
二號鹿皮每担	六十元
水牛角每支三番每担	三元

朱廣蘭茶[illegible]

本號創辦名茶紅烟生油各港閱雜貨已七十餘年矣皆貨眞價實向蒙各[illegible]士所嘉許故行銷海外遐邇咸知今特加辦貨粗條紅烟及中國土布毛巾綠襪笠移各款俱備價值從廉現各貨絡繹運到以便要辦　諸君知所採購倘蒙　光顧極表歡迎

（各款紅烟價列）

朱寶蘭八兩一百四十包幼絲紅烟每箱沽銀六十三元　本坡七十五元
朱廣蘭八兩一百四十包粗絲紅烟每箱沽　六十三元　本坡七十五元
朱寶蘭二兩五百六十包幼絲烟每箱沽銀六十四元　本坡七十六元
朱廣蘭二兩五百六十包粗絲紅烟每箱沽銀六十四元　本坡七十六元
朱寶蘭一兩四百八十包幼絲紅烟每箱銀三十二元　本坡三十四元
朱寶蘭四兩二百八十包生切熟烟每箱七十元　二兩五百六十包全價　本坡八十二元
朱廣蘭一兩六百包生切熟烟每箱沽銀
朱廣蘭二兩四百二十包蘭花生烟每箱　本坡　本坡
和生八兩一百四十包紅烟每箱沽銀三十五元　本坡四十九元
和生二兩五百六十包紅烟每箱沽銀三十六元　本坡五十元

◉各款名茶生油沽價列左

朱廣蘭二兩百六十四包爐墨包種茶每箱九元
朱寶香二兩一百七十包包種茶每箱沽銀六元
廣寶發二兩八十三包包種茶每箱沽銀二元五角
朱廣蘭五斤庄馬耳茶每包一元五角
朱寶蘭八兩庄二百包舊清遠茶每箱沽
朱寶蘭一百觔天字舊清遠茶每箱沽銀四十元　五十元
朱廣蘭一百觔舊清遠茶每箱沽銀三十六元
朱寶蘭四兩一百六十包清遠茶每箱沽銀十一元
禾廣蘭一百六十包六安茶骨每箱沽銀十二元
朱廣蘭月壘生油每百觔　二頭　四頭　八頭　十六頭　時價
另有正仲光各款烟枝中國雪白烟紙
如蒙　賜顧取價從廉

星架坡中街門牌[illegible]號朱廣蘭[illegible]啟
壬戌年元月初五日

朱有蘭茶菸生油金綠中國襍貨

本號生烟各種名茶自榨熟生油皆自選精工督辦不惜工本務求精美故綠烟有辟瘴化痰之功茶具除煩提神之妙生油則饒有滋養之益以上出品夙荷著聲所歡迎衞生家所推重也本號更有佩赤金綠久不變色各庄土布花線所綉繡畫鏡屏殺枝椅褲無不美備以供　諸君之求謹將各茶烟價畧列如後

八兩一百四十包本號紅烟每箱沽六十二員
四兩二百八十包本號紅烟沽銀六十二員
六兩二百包本號紅烟每箱六十五員
二兩五百六十包本號紅烟每箱六十三員
二兩四百廿包有蘭蘭花生烟每箱八十元
八兩一百四十包冠蘭紅烟每箱時價
二兩五百六十包冠蘭紅烟每箱時價
二兩百六十包本號鴉墨針茶每箱十二員半
二兩一百六十六包本號腕墨包種茶每箱沽銀八員半
五兩二百包本號針古勞茶每箱二十四元
五斤庄廿四包本號馬耳茶每包一元五角半
四兩百六十包本號舊清遠茶每箱十一元半
八兩庄百六十包本號舊清遠茶每箱二十二元
一百斤歡庄舊清遠茶每箱四十二元
一百斤庄超等清遠茶每包五角半
二兩百七十包廣蘭鶴墨包種茶每箱五元半
有蘭三金鐘墨自搾油每担廿六元　注意新到改良
有蘭大包一百四十包庄粗絲紅烟每箱六十二元
有蘭小包五百六十包庄粗絲紅烟每箱六十三元
新到揀手大蒟油十七元
各款匯往本埠每箱加稅銀十二元
有蘭各庄送禮名茶
朱有蘭各庄眞金綫
羅福生各庄眞金綫
業有大帮三寶蘭酒水生油發行
新到省城金字肉油時價
酒水生油時價
新制二頭新式三金鐘自搾生油時價
電話第八百三十九號
民國十年二月一號

此丸主治冷女經期子宮… 調經…（illegible fine print）
效百切產後暗不漏…如病婦後暗安…神功科一胎小勤…

主治心胃氣痛　而腦疼痛　肝鬱氣痛　食滯肚痛　風寒肚痛　濕滯肚痛　經期肚痛　暴怒心痛　小腸氣痛　疝氣痛　腰骨痛　濕風脚痛

此香用中藥料製成蚊虫聞之立即各減種類乃衞生品也石叻公司安代理各埠商號採辦來函接洽便妥

總代理
石叻
松柏街
衞安公司

CYCLE & CARRIAGE CO., LTD.

3 Orchard Road

◆注意—注意—

大減價　大減價

本公司所有單車一律減半價出售減價期本於拾五號截止惟以欲清售存貨起見特再展期欲買價廉物美之頂靚英國單車者請勿失此良機也此佈

本坡阿薩律三號門牌
合發有限公司

英一千九百二十一年九月十九號

▷吸煙之大好機會◁

▶金馬長城錦鷄飛船紅福祿◀

（每罐每包均有贈券）

▲閱者注意▼

本公司茲隨時序更新之候特製有華麗美之月份牌美術畫特將贈券附入（金馬）（長城）（錦鷄）（大飛船）（紅福祿）各種煙罐煙包內贈給於吸煙諸君

藉酬惠顧之盛意　倘蒙積存成數到敝公司寫字樓領換可也

△贈券時期

至陽曆本年六月三十日止逾期無效

△贈券辦法

積存金馬煙贈券五張換月份牌一張
積存大長城贈券五張換月份牌一張
積存錦鷄煙贈券廿五張換月份牌一張
積存大飛船贈券五十張換月份牌一張
積存紅福祿贈券五十張換月份牌一張

△贈券地址

羅敏申律（即老北塞對面）門牌三十八號本公司寫字樓

南洋兄弟烟草公司謹啟

寰球商店經理

動物之中莫有強乎獅者而人能敵之則其體魄之雄壯筋力之堅強必有過異于常人也要知由何得此常服人造自來血便能滋補血液健壯活潑精神四肢生力固精益髓之奇效凡患遺精之症頭昏眼花筋骨乏力腰痠腿軟胃呆脾弱者此藥莫不可治 ▲價目 每小瓶洋一元二角 每打洋十二元 每大瓶洋二元 每打洋二十元

凡服自來血後如能加服本藥房之樹皮丸一粒加之體時運動則壯筋骨力健全身體尤有特殊之奇效倘若安適寧靜之人常服此丸則聚力于下半部能使胃力消化快速暢利固精補腎一切虛弱之患有消除淨盡之益

▲價目 每瓶洋一元 每打洋十元

總發行所 上海四馬路五洲大藥房 [illegible]房[illegible]售處

良丹係上海五洲大藥房出品應時良藥完全國貨消香適口化食消毒與衆不同凡頭暈神疲感冒痧疫服良丹均有奇效常服口中香品久遠馳名 愛國衛生者以良丹爲常備之要藥救急之妙丹

將軍牌

良丹

價目 小包洋一角 半小包洋五分

上海五洲大藥房發行

華僑保險有限公司

The Overseas Assurance Corporation, Limited

本公司專營[illegible]面火燭電車修險事業取價格外從廉賠償極爲快捷

各界*顧仰祈移玉到本公司接洽無任歡迎之至

▲董事▼

總理 林文慶 林義順 林推遷 陳思源 黃兆珪 陳延謙 李邦聲 楊萬慶 殷[illegible]村 黃奕寅 佘應琳 曾江[illegible] 王馨芳 王文達 蔡寶松

本公司營業地點在吉寧士得力鍾坤成公司樓上

民國九年七月十三日 司理東[illegible]啓

和豐紅毛灰招售

Cable Address "HoHong"

敬者本公司不惜巨資精製頂上紅毛灰灰質堅結堪以耐久歷試無異特用椰象標早登憲報爲誌經蒙本坡工部局詳加考驗獎許灰質力量果屬優勝給憑通銷諸君如欲光顧者請到吉寧實得力（即山仔頂）牌門六十一號電話三五二一號辦事處面商莫不格外歡迎

英一千九百二十一年七月七號 和豐士敏廠披露

HAIPHONG.
"DRAGON CEMENT."

招徠廣告

海防龍標士敏坭爲市上所有之最平最良者在三四州府內約有七十萬噸曾出本公司每年出額祇達四十萬噸而已諸君如欲購辦者請早函定爲荷

三四州府唯一代理人都比亞兄弟公司

住地蘇沙街二一號 Dupire Brother's

爲星洲工務局柔佛工務局及四洲府鐵路之供給人

一千九百廿一年十二月一號

元澤堂之喉症丸凡一切喉痛等症均皆卓效無匹 元澤堂之紅雲血癬丸凡一切皮膚紅暈痕癢等症均能治之

澳門議事亭前元澤堂主人李朝生謹白

南洋總經理庇能會豐商店 石叻 怡保

民國十年六月廿四號

時評

虛空與圓滑　（冷）

近年來政局之秘訣。皆以虛空與圓滑。以應萬變。虛空以使人莫測。圓滑以使人不能堅執。而時局遂得久以苟延。然虛空與圓滑。僅能爲苟延之計。而決不能使事解決。事不解決。則終有結算之日。結算之日至。而虛空與圓滑之秘訣。遂亦不能施其技矣。今殆其時乎。不然。梁閣之潮。已月餘於茲矣。奈何今尚一無進步耶。直奉之爭。亦數旬於茲矣。又何今尚一無變動耶。調停之使滿於途。和平之說傳於口。然而於事實上。依然無效。則虛空與圓滑之秘訣。其不能收效也。可知矣。然則今之主持政局者。尚何所恃哉。

中外要聞

奉張之對吳步驟說

▲奉系方面人所述

奉張對於直系。積憾愈深。連日來有兩事表示於外者。一則梁士詒態度。忽然強硬。二則奉軍之駐近畿者。紛紛調動是也。據奉系方面人言。奉張對吳佩孚。定有三種步驟。第一在佈置軍隊。聯合南方。前所傳奉軍調回。實則並未有一卒出關。大部分咸集中於軍糧城一帶。其所以集中於彼地者。一則攏散在各方。不相聯絡。二則攏有要擊。是以暫行集中一地。以待後命。第二步由奉張通電。迫吳佩孚宣布梁士詒賣國證據。不應。則通電質問吳佩孚何故截留路款鹽稅。並迫其即日交還中央。又不應。則請白宮下令免吳職。數以違抗中央攪國帑之大罪。同時梁士詒銷假視事。副署免吳職之命令。第三步則待吳自動。吳免職後。如有獨立舉動。則奉兵南下。師出有名矣。同時奉張將以全力擁段祺瑞登台。一反從前之局面。此種傳說。在奉系方方。固以爲信而有徵者也。當此奉張調兵遣將之際。吳佩孚亦亟亟爲相當之準備。惟深居保定老而多金之曹錕。則不敢再興風浪。既不贊同吳佩孚之所爲。而又不能支配其行動。勢促計窮。惟有出於自保之一法。日前王承斌之赴奉。非代表直系。乃代表曹錕。最近又有曹鋭赴奉疏通之說。則曹吳之不一致。亦可想見矣。

湘憲實施中之省選問題

▲各派競爭省長

湘政府近來於省憲之實施。進行頗力。而熱心於第一任正式省長者。遂亦各及時進取。其初運動省長之人物。原不下七八人之多。終以力量不及。遂惟譚趙有此希望。頃者熊希齡與林支宇兩派。又各大張旗鼓。以從事競爭。林氏之忽然改變目標。舍省議長而爭省長。蓋緣擁譚之民康社。團結力已甚脆薄。擁趙之民新社。內部已發生暗潮。有此弱點。實爲第三者圖謀進取之絕好機會。矧其所創辦之湘社。社員既甚發達。團結又復甚堅。某協會且願爲之後援。自可圖謀進取。近日湘社之極力就各縣組設支部或通訊處。即足證其正在進省。若熊派之對此。其初原無決心。近以慫恿者多。遂亦欲牛刀小試。業已從事組織。以湘西善後協會爲大本營。但熊氏在湘日少。與湘人接觸無多。必須以一種空氣包圍。始能達到目的。於是製造一種輿論。謂吾湘既實行民治。則操政柄者。即不能再用武人。因武人專橫。已成一種習慣。於憲法斷難遵守。故第一任省長之適宜人物。必須就文治派中擇其能融合新舊。接近南北。而又名望素著。能統轄軍民者而任之。湘人之中。具備此種資格者。僅一熊希齡氏。是湘人不欲圖真正之民治則已。如欲圖真正之民治。則第一任之正式省長。實非熊氏莫屬云云。熊派既亦爲運動省長之一。於其他之欲爲正式省長者。自多不利。於是又有人暗中發布種種傳單。以攻擊熊氏。飛短流長。應有盡有。各派鉤心鬥角。以從事競爭。究不知鹿死誰手也。

西藏問題經緯之概說　（八續）

上述要旨。於十二月三日。英國公使向中國外交當局聲明。同日並再三督催商議本問題。中國當局以四川各地代表到京。故於此項交涉。置不答應。民國九年一月二十日。英國公使重提左之照會。送於外部云。去年八月交涉。忽爾停頓。本公使深爲遺憾。方其談判中止時。大總統與總理。謂不久可繼續討議。先是五月三十日。貴國政府。以其提案致英本國。英本國傳達於西藏政府。至於今日。英本國政府與西藏政府。均不願談判之中止。目下貴國所請之拉薩開中藏英三方面之會議。以繼續交涉。固無異議。然此會議。更須加入印度委員。俾與討議。凡此要求。貴國政府之意見如何。務祈速答。一月二十日復訪問外交部。謂西藏問題。貴國政府之態度。殊欠誠意。究竟何時可開始交涉乎。中國政府答以調查尚未完竣。故目下不能即行交涉。厥後。二月六日。外交部向英國公使謂　中國政府欲開拉薩會議之意思。爲英國公使之誤解。而非事實。故中國政府。難予承認。由是朱邇典公使三月一日。就歸國之途。而離北京矣。

（十）中英交涉現狀　朱邇典公使歸國後。西藏問題。暫爲擱置。十年一月十五日。艾爾斯敦英國公使訪顏外交總長謂。中國政府。令甘肅地方官對於西藏。試以懷柔之事。（民國八年至九年。甘肅督軍張廣建三遣使於達賴喇嘛。）而將西藏問題交涉延期。此種辦法。殊屬反對。望速開始交涉云云。顏答云。甘肅官憲之西藏懷柔云云。純爲個人之行動。亦不過爲彼個人之交情而止。在政府固無法可爲阻止。至英國更無置喙之理由。且此案尚未達解決之時機。猶紛爭繼續談判云云。然中國政府。亦不願將此問題。永懸不決。故於十年二月中旬。決定大體。如左之方針以進。（一）哲孟雄會議所議決之條項中。凡不經中國之同意者。則不能爲標準。（二）以一九一五年即民國四年中國所提議者爲標準。（三）西藏之內政外交交通三項主權。歸屬於中國。（四）亞東及江孜之兩稅關。由中國政府徵收之。（五）西藏之境界線。依地理的境界線而定。（六）孜邊之孜番擾亂。由中國政府鎮定之。（七）三方面之會議形式。依照恰克圖會議之例。爲此決定之後。同時訓電駐英公使。探訪英國方面之意向。並向北京英國公使。要求其表示會議手續之意見。四月末。顧公使覆電稱。英國政府。現在未正式提出西藏問題。各國亦皆以西藏不能與印度一律看待。當然歸屬於中國者。厥後據報。中國政府與英國政府。屢屢交涉之結果。中國政府。主張正式會議。讓之於他日。先定一種暫行辦法。中國政府。要求英國不干涉藏邊戰事之鎮定。藏番平定後。改革川邊及土司之內政。然後西藏全案。可以解決。英國對之。於剿匪則限於川邊。於改革土司之內政。謂將引起境界之糾紛。而不承諾之。如此垂十年之西藏問題。仍無何等之決定焉。

就西藏之英人狀況而言。十年四月二十日。北京益世報曾有一段紀事。頗饒興味。姑譯爲參攷云爾。日前據某要人之談話。西藏現在英人之勢力範圍以內。英兵及印度兵。駐屯不少。荒涼之邊地。變而爲繁盛之市場。重要商務。莫不落入英人掌握。且設立無數學校。故西藏人之通英語者甚多。英人之於西藏。其發展之第一爲鐵路。達江孜矣。現尚繼續建設中。至拉薩已不過數站。而沿路礦產。又爲英人所採掘矣。

（十一）川邊地方之近況　民國八年秋。中藏開始停戰之約。既如前述矣。九年十二月頃。藏番又示大舉入寇之勢。蓋激成此勢者。雲南軍與藏番結託而成者也。先是。九年十一月。敗退四川之雲南軍。猶將二大入川。以川滇交界地爲根據。而駐四川省會理地方之邊軍分統劉贊廷。爲唐繼堯之腹心。且最熟悉西藏情形者。彼遂自率一軍。與各地藏番相呼應。而謀亂川邊地方。十年一月八日。川邊鎮守使陳遐齡發左之匪警電云。透員邊軍分統劉贊廷。煽動鄉城。德榮。巴塘之夷匪。而襲取巴安。鹽井。劉既至德榮。詐稱爲由中央任爲藏英交涉員。兼攝川邊防司令。試思巴安德榮。爲川邊之咽喉。失之則後事甚危。據巴安稻城。諸知事報告。則劉贊廷欲脅使南康地方之喇嘛。煽動巴塘地方之夷匪。又匪首羅松等。於鄉城。稻城。義敦。理化（裏塘）各地。聚集土匪三千餘人。四出封掠。該透員劉贊廷不僅危害邊境。抑且牽累外交。茲經命指揮朱憲文。督率王李楊三團長。分路剿討。惟軍費斷絕。業已半載。飢餓已極。乞速發給餉械。二月末。藏番進擊昌都。（察木多）被中國官兵擊退。潰竄西方。犬巴安。德榮。方面之雲南軍。亦被擊退而入於雲南境。至三月末。又還襲於巴安方面。四月末。據陳遐齡報告。南方即雲南方面之敵軍。（雲南軍）分爲兩路。一路從泥馬進攻鹽江。一路從貢噶進攻康定。既駐軍於康定矣。則巴安之存亡莫卜。而北方即昌都方面之番匪。又增加數百人云。於是五月十日。陳遐齡由雅州出發。十六日抵打箭爐。十八日發電報。前線猶在激戰。雲南之藏品珍電稱。劉贊廷業經捕獲。陳遂與交涉。要求將劉正法。五月下旬藏番擾巴塘。進而侵裏塘。又川邊各土司。亦有暴亂之報。此時有一意外之消息。即使陳遐齡發生內訌之事件是也。當陳從前線出發之頃。四川軍劉成勳部下師長陳洪範。乘機使其部下軍隊。佔領陳遐齡之防地洪雅。以絕陳軍之糧道。而驅陳於四川境外。蓋陳遐齡與劉成勳陳洪範。正不相能。陳聞報。大憤。急離前線。退駐雅州。五月二十五日。陳軍發通電。爲無情與非理之痛擊。惟以上述之故。陳遐齡爲有後顧憂。不得當前敵。川邊空虛。事實上在中國軍隊勢力下者。不過打箭爐以東而已。（已完）

爲小孩之良友

請觀嬰孩自己藥片如何殺蛔蟲止肚痛以及治愈小兒尋常各症

倘若閣下之小兒一次試用嬰孩自己藥片閣下定必滿意且必須購備一瓶於家中以防不時之需因其藥性如此和平穩妥故也以直線順暢並不辛烈宋君云小孩年六歲因飲食失調以致脾胃不健作痛食後作痛尤甚乃試服嬰孩自己藥片二日之後腸內積痛便大有序腹痛即止服至半瓶病根全除日前肥胖小女形換而入於肥美之境者實屬藥片之功也其餘半瓶又治愈余之宋滿週歲之小男兒腸內蟲之痛共瀉十餘蟲已大下當然病除此時男女二小孩之重量比前三個月加至三分之一倍矣

嬰孩自己藥片如蒙各處無從購買請直郵叻銀六角至星架坡馬六甲街韋廉士醫生藥局原班郵寄一瓶可也

註冊商標

廣告

啟者本號青芝蘭一號大白米在暹特採項上暨谷一角操淨所以出售彩米色光澤米身純雅而且葛釜生香或粥或飯適口充腸與別不同荷蒙各界嘗試嘖嘖交稱推爲獨一無二之玉粒茲特將青芝蘭畫圖叻

英政府註冊存案以保商權而維營業惟包內夾有青芝蘭標一張以杜他家不得魚目混珠影射牟利惠顧諸君請細爲認明庶不致誤也此佈

沽售處在吊橋頭馬車街中段

門牌三十九號高元發棧經理

中華民國十年七月廿三日　暹兩發利火礱啟

INTERNATIONAL BANKING CORPORATION.

(Incorporated U.S.A.)

萬國銀行有限公司

(美國註冊)

本行實備資本及盈餘款有美金一千四百萬元申叻銀三千萬元總行設在紐約稽營實得力二十五號門牌倫敦本行辦事所則設在什毛二十六號門牌汶安辦事所則設在垊士廿七號坐法蘭西斯哥本行辦事所在克刂廿馬里街二三二號並設支行則設在孟末、架剌吉打、廣州、高渥露、漢口、香港、神戶、倫敦、小呂宋、勿參蓮、班拿馬、北京、布鹽辣吔、仰光、舊金山、波多勞吔、麥加利士、散第阿哥、地羅加、坡剌羅士、散多明哥、上海、星架坡、其洒水、天津、橫濱、爾安、青島、支餘各大埠本行均有分支諸君光顧祈爲詢問本行便妥本行與紐約國家銀行有密切聯絡故能辦該行在下列各埠之支行事務

Mirs ows / Bahia / Bayam / Buenos Aires / Caibarien / Camaguey / Cardenas / Cienfuegos / Chinchaugo / Cruces / Genoa / Guanta / Havana / Manzanillo / Maracaibo / Matanzas / Medellin / Nuevitas

Pinar del Rio / Puerto Plata / Porto Alegre / Remedios / Rio de Janeiro / Rosario / Sagua la Grande / San Juan, P.R. / Sancti Spiritus / Santa Clara / Santiago de Chile / Santiago de Cuba / Sao Paulo / San Pedro de Macoris / Valparaiso / Vladivostock / Yaguajay

本行辦理一切外埠滙兌銀業事務來往存款自五百元至十萬元週息二厘算二月期四釐半算皆短期存貯利息面議　貴客辦理出入口欲與美國交易銀莊號時來者請詢本行便知本坡分行設在比連士十五號

英一千九百二十年六月一號　司理人勞士啟

東方保險有限公司

Eastern United Assurance Corporation, Limited.

(石叻馬六甲街門牌一號法司吳行二樓)

中國人之保險事業須惠顧中國人之保險公司故本公司之設完全華股專受火險水險兼保　虧多車各種損失賠償則公道快捷保償按最低廉迎使界僑胞財永爲產穩固雖區區保務吾僑商業中不無少補耳倘蒙移玉一律歡迎

董事　邱雁賓　楊福河　曾伍美　薛中華　林義順　陳謙福　殷雪村　李俊源　王順池　吳克儉　許山與　佘應林

署任總理　哈厘士

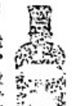
司理　柯守智　全披露

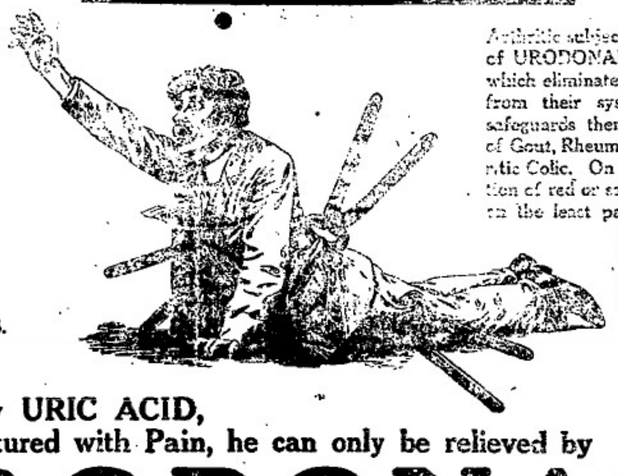
民國九年十一月廿三號

Little's Oriental Balm

凡身體上一切疼痛知川李杓立氏之東方香膏擦治之其效之神速有如刀擦之已有[illegible]

[illegible]





THE VICTIMS OF URIC ACID

A French Preparation

Officially adopted by the French Government Public Health Authorities, and Hospitals.

RHEUMATISM.
GOUT.
GRAVEL.
CALCULI.
NEURALGIA.
MIGRAINE.
SCIATICA.
ARTERIO-SCLEROSIS.
OBESITY.
ACIDITY.

Arthritic subjects take a course of URODONAL every month, which eliminates the Uric Acid from their system, and thus safeguards them from attacks of Gout, Rheumatism, or Nephritic Colic. On the first indication of red or sandy deposits, or on the least painful symptom, stiff joints, etc. URODONAL should at once be resorted to.

Poisoned by URIC ACID,
Tortured with Pain, he can only be relieved by

URODONAL

Because URODONAL dissolves Uric Acid.

The claims made for URODONAL are—that it not only induces the rapid solution of uric acid in the body, but also its complete elimination. These claims are fully supported by the testimony of innumerable investigators who have demonstrated their truth both in laboratory experiment and in clinical experience. The relative value of URODONAL is readily gathered by one precise statement of fact elicited by careful investigation, viz., URODONAL is 37 *times more active than lithia* as a uric acid solvent. For many years Urodonal has been recognised by the medical profession in France and other countries as a specific for **Gout, Rheumatism,** and other **Uric Acid Disorders**; it now occupies a similar position in Great Britain. Not the least important point in favour of Urodonal is its absolute harmlessness. There are few (if any) agents of like potency of which it can truthfully be said that it may be taken regularly by patients of all ages, suffering from all sorts of disabilities and diseases, without producing any harmful by-effects whatever.

Sufferers from Chronic Rheumatism, Gravel, Gout, Sciatica, Arthritis, Migraine, Nephritis, Biliary Colic, Gouty Eczema, etc., etc., can obtain relief by taking URODONAL, which will eliminate the uric acid from their system, and thus remove the cause of all their troubles.

URODONAL now possesses a world-wide reputation. Thousands of doctors and millions of patients agree in stating that "Urodonal is to rheumatism what quinine is to fever."

Prepared at
CHATELAIN'S LABORATORIES
2, rue de Valenciennes, PARIS
Sole agents in Singapore and F. M. S.
DUPIRE Brothers

患尿酸症者注意

此烏羅囒藥水爲法國專家製造經法政府衛生局及國家醫院用爲醫治尿酸症且屢見奇效此藥不但減除尿酸病之痛苦且可完全治愈其病凡曾取用此藥者皆予以証明法國及各國醫學大家亦皆公認此烏羅囒藥爲醫治關風病風濕病及各種尿酸病之唯一藥品英國各地現亦採用此藥矣

凡患風濕沙淋關風骨骨日痛腎炎症等等亦經服用此藥後即見痛苦減除爽病痊愈

烏羅囒藥之靈驗已滿宇宙矣醫生病人之贊揚此藥之功用者以千萬計皆謂爲風濕症之唯一靈藥如金雞納霜之於瘧症焉

巴黎查地寧公司製九三四州府唯一代理人都比亞公司

英一千九百廿年十月十號

英一千九百拾

七年六月三號

衞安公司

星架坡　西藥行

遷往松柏街門牌七號

朱中興　救時普濟水

贈送圖畫

光顧普濟水一打以上者贈送美人圖畫一幅

◎注意注意　購買朱中興救時普濟水者提防僞貨

朱中興製救時普濟水功用之宏經驗之速凡海內外購用諸君于久矣稱爲治病

萬應之藥近來銷流尤爲普遍凡城都市鎮村鄉僻壤外洋各埠中西人士莫不樂

於行用更藉以爲隨時不可少之護身寶丹也此種明証久歎世人所公許矣

主治

四時感冒　霍亂吐瀉　頭刺身熱　傷風咳嗽

急重痧症　絞腸抽筋　翻久發熱　中暑發熱

時症咳疫　蠱盛氣蠱　風濕骨痛　無名瘴毒

山嵐瘴氣　胸膈飽滯　心胃氣痛　行船嘔浪

中風中痰　翻胃嘔吐　肚痛不止　不服水土

風火牙痛　紅白痢症　遍身困倦　疥瘡癬癩

以上各症均皆經驗男女小兒孕婦俱皆合服眞有起死回生之功救急扶危之力也

近有奸商運來假冒朱中興救時普濟水僞藥售以圖射利害人誤世喪盡天良

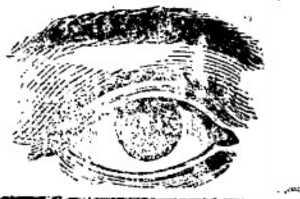
此水係爲挽救凶垂危于頃刻之症非與尋常藥可比即如時症疫核

絞腸抽筋嘔痢肚痛急痧等倘誤服假藥恐生命將不保也凡購藥者可不慎哉

本主人有見於此特托石叻松柏街衞安公司總代理發行各埠商號如有欲

者可與衞安公司接洽方是朱中興救時普濟水正貨也批發價格一律從廉

近材辦



馮寶生堂

萬應眼科丸

珠寶退翳明眼散

此丸乃家藏秘方親獲奇效之良藥本主人平登八十歲

健強恒連舉子女十餘歲今孫曾滿堂享天年之幸福皆

服此強種補腎丸之效也此丸固本培元堤精益腎能補

先天之不足能復病後之元氣能使腎門堅固無夜尿遺

滑之處能強胃健脾得食長加增之效能振精神能壯筋

骨常服多子嗣能享遐齡誠強種固腎之經驗聖藥也

救急回生聖藥　限五分鐘全愈

培陽補腎特品

純陽固本片

固本藥片　腎虧陽衰　專治腎病　功效非常

先天不足　病後體傷　氣血虛虧　苦力勞戕

心神恍惚　怔忡健忘　老人夜尿　小便清長

年少之嗣　甚或夭殤　種種弱症　藥命延長

純陽藥片　治此最良　功專固本　身體健康

返老還少　轉弱爲強　培元耐久　子嗣繁昌

純陽奇效　功用彌彰　細閱仿單　便悉其詳

屢試屢驗　不是荒唐　諸君試服　動悶不減

煖腎普應膏

專治腎元虧損　根萎腳軟　腰痛腹痛　夜尿

久濁　老少衰弱　少年之嗣　男女虛勞百病

一貼立愈　確有回天奪命之功　一切水土及

寒濕　脹氣水腫　風痰秘聚　腿軟骨酸　戒煙

麻木癱瘓大症　起死扶衰　立奏奇效　男人身體

書夜尤妙　貼在腰部　精神加倍　立能振強元神

素虛　氣短乏力　貼在腰部

自恐不息　婦人子宮寒冷　不能受孕　貼在

腰部　三月之久　卽能見效　其餘各症　按

照仿單　貼人部位貼之　限期見效　眞神藥也

各埠代理　此能衞安分局　芙蓉永遠公司　吉隆坡廣衞生　馬六甲廣和生

SAVE YOUP EYES.

◎招徠廣告

△注意：小心防護君之眼力

△玉臨敝公司與眼科專家磋商

逕啟者熱帶之日光對於眼力甚爲危害諸君如欲保護君之眼力脫離此種之患害者則請凡凸形之水晶眼鏡否則不能爲功與本公司之眼科專家經驗多年爲遠東之最著名者敬請移玉光臨與之磋商查驗配鏡是禱此佈

MR. R. V. MEYER, F.S.M.C. (LOND)
(F. I. O. ENGLAND)
Representing the original,
N. LAZARUS
of Hongkong & Shanghai

英一千九百廿一年十月廿二號　啟

聖草堂秘製必驗之花柳聖藥兩種

花柳一病治之失法百病叢生市上之花柳藥雖滿坑滿谷或失之猛烈而致斷種或蠱毒祇求治標僖則病必增劇本主人以久經贈送人口之神方特此行世誠治楊梅毒之藥王亦花柳界之保險神丹也

此丸專治疳疔魚口橫痃日久入骨鑽腳鑽無不藥到回春輕則一服見效重則三四服收功

此丸專治白濁赤濁不論新起久流刺痛大便秘及非花柳而因濕熱下注成為淋濁癃閉等症甚效

總發行香港公成昌足頭號啟

新嘉坡大馬路盛發棧號總代理

石叻怡保此能太平曾豐商店均有代理

民國十年四月七日

◀ 賦性完全之嬰兒 ▶

凡乳母之嬰兒皆欲完全之嬰兒但各嬰兒每苦

能供給以完全之食料因乳母多有不能供給以完

備之乳汁所致除飲强健乳母之乳汁外而欲以強

全之食料哺養其嬰兒者莫若加勒蘇肥兒料也

但保此肥兒料確能供足其應需之營養

計加勒蘇一磅含有未發生之乳酒四磅合有力之

牛奶十二磅合之以之哺養孩兒可保乳母之慈加

勒蘇肥兒料經已通行於英國衞生局培嬰學校及

孩兒寄養會十有餘年咸稱爲可

觀此乃孩兒最良好之機會得此肥

兒料爲食品矣

加勒蘇肥兒料各藥房各商店均有

發售

Glaxo

注意注意加勒蘇肥兒料本藥房經辦到叻地

爲之驗證直接付寄源源不絕貨式新鮮保家

罐破損變壞之後倘或有不滿意者儘可由貨辦

退換無須另給分文

緊要告白

加勒蘇Glaxo粉係特別製造以供給各熱帶地方之銷場所有罐頭皆不能透入空氣又以紅字封裝其餘各種裝式皆不適於熱地之用故當一律謝辭購用此佈

英邁代理廣合有限公司（在英註冊）

住星嘉坡中街門牌百一十七號至一百廿一號

Messrs. Anglo Siam Corporation Ltd.
117 to 121, Market Street,
SINGAPORE
AGENTS.

英一千九百二十年三月廿七號　啟

嚇。不……
見之。遂以……
舉動。大不謂然。……哭聲遠出……
。女一時痛不能忍。……
盜。乃與其姊急急逃出云。

◎有子如此不如無

（檳城）柔佛屋葛氏之子名稽金者。性情頑劣。昨日自市歸。氏見之。從容言曰。兒昨晚宋返。宿於何處。金曰。大丈夫四海爲家。何處不可以宿。氏頷頭。徐而又曰。家中刻下米貴甚。柴燒盡。吾兒須給錢予多少。否則饔飧不繼。有絕糧之事矣。金曰。絕糧不絕糧不干我甚事。遂持雨帽戴之而出。氏亦鎖門。隨之去。行至新街晚十二點鐘矣。金則向怡心茶樓而上。氏則候之於樓下。未幾。金飲茶畢。則往上海街。入某妓寮。氏亦尾之。伺於門側。有頃。爲妓所逐。氏不得已獨行而返。隨行隨哭。隣之者曰。伯母。當初我屢勸汝要送汝子入學讀書。方能成人。今汝子之不肖。責汝之過也。氏以袖拭淚。而嘆有子如此不如無者再。遂喃喃而去。

◆失票聲明

敬者本月初五日小號在芙蓉坡有滙余仁和列國字四千二百六十號票一張銀五百元兌交叻柔埠因該票遺失立經報明止付該票不論何人拾得當爲廢紙用特登報聲明

芙蓉坡榮美號啟

壬戌年二月十二日

公　司

六）太平紅毯金山雲雲毯特色六（

七）兒童玩品家用牙刷飲餅利剪特色七（

八）化妝香品夾邊巾衣羅用品特色八（

九）像生時花爾綢鍛屏日用品特色九（

……工廠出品餅干罐汽水價克己特色十（

……公司啟

LIBERTY HALL LTD.

華樂影戲

〈小坡大馬路〉

敬啓者本院自開演以來向蒙　諸君獎賞本廠所演各齣頭均求極新奇藝之圖畫且復時常更換以饗大觀是以凡經寓目者莫不盛稱其妙然本廠又由歐洲寄到新戲多齣故將舊日劇本概爲更換務使觀者眼界一新　諸君有興新早惠臨幸勿祗作[illegible]之遇眼可也

◉頭場　七點半

獅之盟友　二幕

藍板丹蘭　五幕

◉二場　九點半

鑽石皇后　第十五十六兩齣

巴黎黑幕

一千九百廿二年一月三號　華樂影戲院啓

Gaiety Picture Palace

芒菓路太師公廟前牙池電影戲

敬者茲有牙池大電戲班在於皇呂末實得力即苦魯郵資得力之處轉角戲園開演誠屬即人稱爲廿公加潤者戲園之內陳設合宜風扇電燈均皆足備所有看戲之場遊息之所異不妥爲布置並可隨意呼用茶點任人所擇豐儉無拘茲將六號所演各齣大意列明於左

▲頭場七點半開演

英太子在澳情形　三幕長三千五百尺

笑畫　二幕

▲二場九點開演

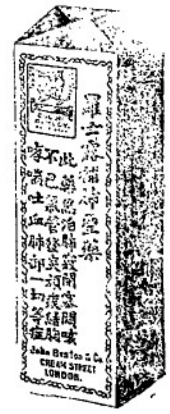
泰申力士之公子　第三四兩齣

喇叭鳥　九千尺

英一千九百二十一年正月五號　小坡芒菓路牙池電影戲班啓

鷓鴣老牌經驗良葯

士露補肺聖藥瓶樣圖式



肺爲司氣之官上連氣管下通心肝爲一身命脈之原和吸出入之要若不能稍有損害而肺性亦最嬌嫩稍燥則見乾焦熱咳稍寒則痰停氣滯倘或感冒山嵐之瘴氣寒暑不正之邪風則現症繁多哮喘咳嗽由此而起日久不治成爲老疾晨夜不能停歇於是氣不下行肺金日虛久且變爲勞損肺癆肺痿失血敗金面色青黃陰虛潮熱甚病叢生莫能名狀也蓋肺病總由肺膜損壞而生此藥考訂精密確能與肺膜性質相宜已傷者服此藥立即復元未傷者服此永無傷損誠肺藥中最精最美者也願諸君留意焉　每瓶六角　每打六元

正育亨（鞏固本藥片）

每筒價銀壹員伍角

此片能治一切身體虛弱頭昏眼花腰膝酸軟手足痲木諸虛百損作事過勞病後失調服之甚爲應驗藥性和平不寒不燥連服一禮拜自然氣體充盈身體強健有返老還童之功真補品中之聖藥也

每日服二次每服二片清水送下連服一星期定有奇功

每打十五元　每筒一元五角　批發克己

鷓鴣牌補肺止咳丸

每瓶壹元每打十元

此丸乃西來明醫之良藥兼配呼吸之聖品考訂精審確與肺膜性質相宜凡肺癆咳嗽之病無論新久症之輕重一經服食立能止咳化痰當見喉嚨滋潤口角生香已傷者服此藥立即復元未傷者服此丸永無傷損每次服丸四粒每日可服二次自能順氣除痰痰去則咳自止其肺自壯而呼吸自勻若能時常備用肺病可免闔家赤子可保無驚之患肺體既壯其身自強誠助肺呼吸之止咳聖藥也奉告同胞若患肺病者請爲留意方知愚言不謬

◎總發行香港永樂街瑞昌西藥行（批發特別克己）

南洋總代理　石叻羅壩　太平　會豐商店

吸毒蛇頂石

註錄商標

蛇頂石功用

此石能醫惡毒大瘡時疫毒核及蛇蠍癲狗貓鼠蜈蚣咬傷等症取石置患處即粘吸不動拔盡毒氣自然脫下輕者一小時重者一過時自然止痛消腫永無復發俟脫落之後用人乳或牛乳浸一夜待其吐清毒氣便可再用近日各國皆知搜求然必要英國蘇格蘭者方爲地道真貨僞藥無功識者宜辨

一凡鄉村僻處舟車遠行者每有急症甚可恐怖人攜一粒舉家皆安

一凡瘡疥痧斑瘋毒遍體者擦患處自然平復

一另有蛇頂石末發售　專治瘡口不埋之患或用水開搽亦可昔紀曉嵐先生到烏魯木齊時見土人持大毒蛇一尾云自英屬來者頂生一角長尺許用紅黃濃癢能治癰疽瘟疫毒核等症云云蛇頂石入中國之始也其土人有歌曰

蛇頂石哥蛇頂石哥你係瘟疫燕梳萬般惡毒都能治認真正貨方無訛

總經理石叻大馬路會豐商店

民國十一年二月二

補腦聖藥

補腦聖藥之功用服之便知其好處矣

一治腦氣不足頭暈眼花四肢無力偏正頭風

一治腦血不足面黃骨瘦形容枯槁五勞七傷飲食減少夜不安眠等症

一治神魂不安心忡驚悸勞傷過步精神恍惚

一治病後失調諸虛百損骨瘦如柴四肢困倦

一治老人氣血暫衰身體虛弱夜上咳嗽多痾夜尿

一治小兒肌體薄弱脾虛洩瀉日夜啼哭肌肉不長等症

每日服三次　每次服一匙　小兒減半服食

經理處　石叻大馬路　會豐商店

大英皇太子殿下。此次遊東方各處。備受各當地熱誠歡迎。本月三十一號來星上午十時登岸本坡各界。爭先預備。屆時歡迎盛况。必有可觀。中英邦交親善。中國人民對于英皇太子表示敬禮。正所以表示中英睦誼。吾人僑居英屬。尤當表示敬愛之忱。此次歡迎提燈。種種盛舉。實本坡未有之盛况也。

H. R. H. THE PRINCE OF WALES

英國皇太子殿下

本坡

◉展覽會中之動物場

査悉此次展覽會場內。擬設立一動物場。據星期一日丁加奴埠來電。謂已搜集有動物及各種鳥雀百餘種。爲動物場中之資料。所選之動物中。有一毒蛇長約廿七英尺餘云。

◉荷領事報告撈獲樹膠之說明

本坡中華總商會來稿云。昨接駐坡荷蘭領事十三號函開。近在丹戎波那（港名譯音按即麻六甲之長港側近孟加麗方面之處）有撈獲一帮樹膠。今收貯於孟里士地方。其嘜頭如下。

（一）S.H.S　（二）G.N.P.園　（三）樹膠園G.N.
（四）K.S.W.　（五）W.　（六）振昌公司
（七）洪地山　（八）協五山　（九）利發
（十）興裕　另有一箱號頭如下　二六一九L.B.S.毛二三八、皮一四、貨二二四。

以上各嘜。如有貴會友樹膠在內。祈即通知云云。荷領事所報告者如此。所有上列商號。皆係譯音。至如何失水。均未詳悉　合照刊報以聞

◉二月份出入口貨之報告

出入口關報告。英屬巫來由地。於二月份入口貨。値銀三千六百廿一萬零九百七十四元。比正月份値銀三千七百四十三萬五千五百七十六元。減少六十四萬四千二百元。三月份出口貨。値銀四千二百廿一萬零九百七十四元。比一月份。値銀三千九百廿一萬九千九百六十三元。加增樹乳（每箱一百磅）出口。往英國。共六萬三千五百六十九箱。美洲三十三萬四千七百八十二箱。歐洲一萬九千八百二十七箱。英屬四千一百七十八箱。日本二萬六千三百七十四箱。別國十二箱。共四十四萬八千七百四十二箱。値銀二千八百二十三萬八千元。

◉擒獲大鯊魚一尾

探聞本坡凍藏公司之小輪船之船員。於日前在國家船塢入口處。捉獲一九英尺長四英尺圓之大鯊魚一尾。査該處中等之鯊魚。時可看見。惟未有如所捉獲者之大云。

◉加冷有虎

拜一下午六時半有一馬來人見一虎約在伍蘭半英里之外。該處並發見虎之足印。現已數人見之。據云一星期前即有此食人獸出現矣。

◉檳榔臬署判案

有二華人前經驅逐出境。再又私回。判處終身之罰。

◉臬案再紀

昨日臬司提訊。第八起華人。因犯預備行刼案。李載順。楊亞盛。無干省釋。周西貴。楊德明。劉春桑。判禁苦工五年。

◉愼防傳染

昨日牛車水戲園前街。門牌某號昆源號樓上。有粵人某甲。因染天花症。被工部局醫生査悉。飭差看守其門。將病人之衣物。搬出街外。付之一炬。以杜傳染云。

◉不平上訴

阿薩律郵政分局之副局長勒南氏。日前以欺騙政府之故。經已被拘送案候辦。且經由府堂於上星期六日判結。科罰二百元或監禁二閱月。茲被告以所判太過。經由其狀師上訴云。

◉用假紙幣

瓊人吳亞成。以於本星期一日在畢邊街某店。使用假造之五元紙幣一張之故。被探長在西氏拘控於案。改期一星期後再訊云。

◉車夫肇禍

氣車二七五號之車夫。因駛車違章。於葛羅夫路肇事後。又不停車。拘入第二庭二百元保。候一星期再審。

◉失信報緝

潮人陳奉。在實龍岡律門牌二百二十三號開設某店。昨被工人林某。失信現銀十九元半。經報捕房請緝云。

◉荷盾不翼飛去

英人某甲。寓於水仙門某酒店。於昨日下午四點半鐘出街。九點鐘回來。箱內荷幣二百盾。不翼飛去。已報捕房追緝云。

◉南洋女學校來函照登

叻報主筆先生鑒逕啓者南洋女學校開辦以來於玆七載祇因經費支絀負債纍纍故去各總理校長相繼辭職後無敢繼起維持而債主逼迫岌岌乎勢將停辦矣弟念該校創辦有年規模粗具成績頗佳更兼一堂學生多自外埠來者若使半途失所輟學雖情實難堪故本吾人辦學之初心勉從各界之請出任維持惟弟個人棉力有限務望各界諸君共具熱誠籌資維持現當改組伊始凡諸建設非財不舉近經校職員全體開會議決擬於陽曆四月初三初四兩日晚假座新舞台演劇籌欵以充經費而資整頓敬特函懇貴報力加贊助隨時鼓吹以啓僑胞之熱心則一筆春風當不僅莘莘學子之感佩已也麤布區區伏維　亮鑒順請撰安

三月十四號何仲英啟

◉補錄猜中燈謎者之芳名

本拜一日燈謎揭曉。寄雲君猜中第一條。拜三日燈謎揭曉。寄雲君猜中第一及第三兩條。均因來函甚遲。故未及刊登。玆將補錄於此。以慰雅懷。

◆尋狗廣告

▲有十元之酬勞

西人J. Hewitt君居皇帝船塢屋King's Dock Bungalow第二號門牌者有獵犬一頭於本月十四日清晨七點半外出至今未見回來該犬約六閱月大高約二十英寸左眼有斑點一其餘毛色皆白　諸色人等如將該犬送回原主者可得十元之酬勞費決不食言備欵以待此佈

民國十一年三月十六號　川

◆喉藥神驗

鄙人何二姑僑寓本坡海山街門牌豐和號二樓去正因患肺炎之症致成咽喉潰爛夜中發熱疼痛難耐飲食不下服藥延醫無一見效幾於束手待斃矣後由友人介紹來于大咯街余中憲節醫記楊奇才翁蒙施藥散一樽吹之不逾刻而痛止越日毒患全除飲食如常病症遂瘳因感　仁翁活人之德並信妙藥之靈楊君住眷在新吧虱馬占律振利二樓聞此藥治喉症七十餘種無不神效特此登報俾患病者知所問津焉

壬戌年二月十八日　鄙人何二姑拜謝　川

啟者石叻牛車水番藥尾萬打實得力門牌十九號圓合茶居店於英一千九百二十年十二月經楊奉之入股與黎成全盤鋪底傢私什物承價矣當時黎成尚欠同五百員股額乃計舖開市月餘黎成則又志圖別業將五百員股欵收回自願將名下股份盡退楊奉之名下管業自後生意盈虧不干黎成之事如成有轇轕事情亦不干楊奉之之事經已立明有據然仍恐未及週知理合登報聲明以免藉名盜賣爲專此佈達

民國十一年三月十六號　楊奉之　黎成　披露　丑

爲通告事現據報載本地擬於大英國皇太子蒞坡之期各界休息三日以誌慶典自三月二十八日至三十日所有本坡僑胞如欲領取護照或有事務與本館接洽者務望於此三日以前來館接洽是爲至要此佈

民國十一年三月十五日　勃加坡總領事館啟　川

◁和和餅乾有限公司▷

茲將本公司餅乾洋糖行情

▲每担價列左

糖花餅廿二元
家敏餅二十元
嗎里餅廿四元
冉粒餅廿五元
冉花餅廿三元
甜士文廿二元
鹹士文二十元
牛乳餅廿二元
巴知里廿二元
梳打餅廿四元
各色員粒糖卌元
各欵酸甘糖卌元
各欵荷冰糖五卌元

諸商光顧請到貨石街即酒廊內振瑞律本公司內一概歡迎或到糖衕口和棧公司代兌處或到新巴虱三合和代兌處價錢一律

壬戌年二月十六日　白告　巳

O. K. CEMENT.

PRIME PORTLAND CEMENT　OK　THE EAST ASIATIC COMPANY LTD　COPENHAGEN

◎招來廣告

此士敏土是於歐洲製造合熱地之用且多係用爲製造三合土及一切高等工程者也此土係貯藏於堅固之木桶內連皮每箱有四百磅重淨土有三百七十五磅重且近來聯用者日衆有求過於供之槪　諸翁光顧請向下列之英文商號接洽可也此佈

唯一運輸人東亞公司有限謹白

英一千九百廿二年三月十四號　寄

(SOLE IMPORTERS)
THE EAST ASIATIC COMPANY, LIMITED.
SINGAPORE.

壬戌年二月十六日　白告　巳

狗仔嘜烏蜜酒

叻地最愛用

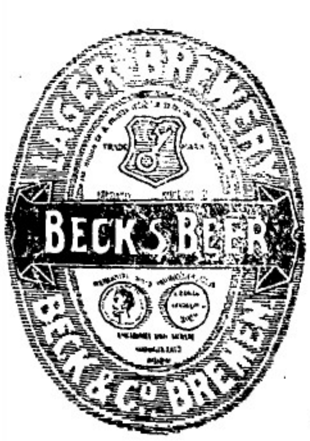
天下至馳名

上飲品

敢請賜用

各酒店均有出售

英一千九百二十年二月十二號



Sole Agents
The N. V. Straits Java Trading Co., Ltd.

◁ 招徠廣告 ▷

請飲鎖匙標烏蜜酒以此匙標烏蜜酒誠最合熱帶之用最能提神解渴遠駕市上各標之上也諸君光顧祈移玉至各酒庄購買是荷

英一千九百廿二年二月九號

運入口人實得力爪哇公司 啓

香港楊耀宗

馳名花柳聖葯

本堂花柳各症丸藥如創在南洋各埠托會豐商店間世廿餘年各埠同胞遠近皆知藥性純和不墜無斷種之弊誠救世之良藥購者請留意焉

環球第一拔毒丸

解毒骨痛水

修整玖珥膏

化膿埋口散

外科除毒水

天下無二導水

不憂丸

理腎丸

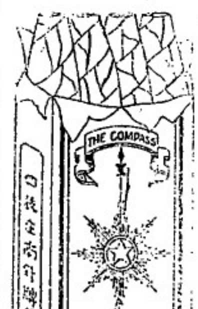
化毒膠

會豐商店 批發

Y字嘜 Y 晏公煙

本公司所製各款荷捲煙枝其貨美價廉裝璜奪目歷荷社會嘉許近更不惜工本監製四枝庄大南針牌十枝庄小南針牌兼選辦仰光地道芬葉製成大號二號Y墨晏烟其烟枝色澤之鮮明氣味之濃香洵稱天然美質且取價尤為克誠舶來品望塵不及故是烟出市以來風行遐邇大有供不敷求之概茲更精益求精以期挽回利權為宗旨惠顧諸君認請明本公司商標方不致悞本坡各烟店均有發售大幫批發格外相宜如蒙惠顧請至總發行所面商

（四支庄大南針）



（十支庄小南針）

總發行所 小坡美芝律第五之九號

中國炎興烟草有限公司啟

民國十年四月三拾號